



## La Fuite du Temps

S'il est ici-bas une chose rapide, insaisissable et cependant précieuse: c'est le temps. Fuis comme l'eau et invisible comme l'air, il coule autour de nous sans que nous puissions nous rendre compte de son passage fugitif.

Dès les premiers âges du monde, la fuite du temps a inquiété les hommes et ils se sont préoccupés de le mesurer.

Pour mesurer la course des heures les hommes inventèrent le cadran solaire.

L'invention du sablier ensuite. L'invention des montres et des horloges marque un grand pas dans la voie du progrès.

Le reveil-matin du cultivateur ou de l'ouvrier marque plus d'heures joyeuses que les luxueuses horloges du riche plein de soucis.

Ce temps précieux que nous mesurons, ce temps railleur que rien n'arrête et qui nous nargue dans le timbre des pendules, est un don de Dieu.

Le Créateur nous en a fait la grâce pour que nous l'employions selon sa volonté et pour le salut de notre âme. La voix de l'heure est un perpétuel reproche pour les oisifs et pour les indifférents.

Il y a des heures dans la vie qui sont bien méritoires aux yeux de Dieu. Pour les avoir vécus il nous sera compté une grande récompense là-haut. De ce nombre sont celles que nous aurons consacrées au travail, à l'aumône, à l'édification de notre prochain. Mais les meilleures sont celles que nous passons auprès du Seigneur dans le recueillement de la prière.

Tout passe ici-bas: le grand flot de l'éternité nous attend à l'heure que le Seigneur nous a marquée. Efforçons-nous d'être prêts à partir vers le royaume céleste, seul pays où le temps ne fuira jamais!

## La Viande de Lapin

La chair du lapin a beaucoup de goût; elle est très savoureuse, elle est aussi très nourrissante et très digestible, et cependant il n'y a peut-être pas de viande dont la valeur soit aussi méconnue par le public canadien. Malheureusement, dans bien des cas, les lapins mis en vente sont mal tués et mal emballés, de sorte que leur apparence est loin d'être appétissante.

Dans un bulletin publié par le Ministère fédéral de l'Agriculture sur l'élevage des lapins, l'auteur dit que les analyses officielles et les opinions des experts diététiques ont démontré, au-delà de tout doute, que la chair du lapin bien nourri est plus nourrissante et plus digestible que celle de la plupart des autres animaux. Par exemple, le lapin nourri au lait produit une quantité proportionnellement plus forte "de viande blanche", et ne devrait pas être confondu avec le lapin sauvage, car il diffère entièrement de ce dernier, aussi bien par le goût que par la texture de la chair.

L'auteur du bulletin fait remarquer également que la viande de lapin bien présentée, bien habillée se vend facilement dans les grandes villes, aux hôpitaux, aux clubs, aux hôtels et chez les marchands principaux de denrées, à des prix qui varient de 25 à 30 cents la livre. Les lapins bien nourris et bien soignés sur la ferme ou dans la cour de la maison devraient constituer une source importante de revenu.

## CANADIEN NATIONAL

Montréal-Toronto

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M., 7.30 hres P.M., 10.00 hres P.M., et 11.00 P.M., tous les jours.

Voitures de première et wagons-salons aux trains du jour; voitures de première et wagons-lits aux trains de nuit.

Montréal-Detroit-Chicago

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M. tous les jours. Voitures de première et wagons-lits directs pour Chicago, et voitures de premières ainsi que wagons-salons pour Detroit, au train de 10.00 A.M. Voitures de première et wagons-lits directs pour Chicago aux trains de 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M., pour Detroit et Chicago.

## HOTEL CANADA

Joseph Lamarche, Prop.

Un des meilleurs hôtels des Trois-Rivières. Le mieux situés de tous les hôtels de la ville, pour accomoder les hommes d'affaires, les touristes et les citoyens de la région.

Bonnes chambres. — Excellente cuisine vraiment canadienne.

Confort et bien-être. — Personnel compétent et attentif.

HOTEL DU CANADA — (En face de la gare)

TROIS-RIVIERES.

## ux Hommes d'Affaires

— ET —

## Aux archands de la Vallée du St-Maurice

Si vous avez de la difficulté dans vos affaires, si les mauvaises années que nous avons traversé exigent une entente avec vos fournisseurs, consultez-moi et je mettrai mon expérience à votre disposition.

De même si vous avez besoin d'assurances, je représente les compagnies les plus solides.

J. B. LeBRUN,

Comptable et syndic

St-Tite, Co. Champlain.



Traité suivant un Vieux Procédé Anglais

DEPUIS des siècles, la pipe jouit de la plus grande vogue en Angleterre, sans aucun doute à cause de la très fine qualité du tabac en ce pays. Vous pouvez maintenant vous procurer au Canada, au même prix que les tabacs ordinaires, le meilleur tabac de Virginie— traité suivant un procédé anglais—qui, dès la première bouffée, nous en avons la conviction, vous fera trouver en votre pipe la façon la plus délicieuse de jouir du tabac. Essayez un paquet de Mayfield.

HACHE GROS POUR LA PIPE ET FIN POUR ROULER DES CIGARETTES

Les paquets contiennent des certificats échangeables contre des paquets de Cartes à Jouer.

ROCK CITY TOBACCO CO., LIMITED QUEBEC My 6



## MAYFIELD Tabac à Fumer

Montréal-North Bay - Winnipeg-Saskatoon-Edmonton-Vancouver

Le "Continental Limited" tout d'acier, quitte Montréal à 10.15 tous les soirs, pour Ottawa, North Bay, Cochrane, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver. Ce train comporte, entre Montréal et Vancouver, des wagons-lits modèles et touristes ainsi que wagon-observatoire à compartiments, muni d'un radio.

Pourquoi ne pas visiter le Canada durant son Année Jubilaire, 1867-1927?

Pour plus amples renseignements, réserves de places, etc., s'adresser à S. G. St-Arnaud, agent, Shawsigan Falls ou à Jos. Chaurette, agent, Grand-Mère.

CIGARES CHECK 5¢  
Chaque bouffée, un délice.

Tabac ROSE QUESNEL 10¢  
Exempt de Nicotine—ne fatigue pas les nerfs—  
Toujours la même qualité depuis 25 ans.

### L'Industrie Laitière

**Le fromage de Québec l'emporte au point de vue de sa richesse en gras et de son fini parfait**

PAR J. R. ROUSSO, I. A.

Le fromage, produit dans la province de Québec, est reconnu aujourd'hui comme étant un mets savoureux d'une qualité incontestablement supérieure.

Déjà vers les premiers jours de janvier dernier, le chef des classificateurs de la division de l'industrie laitière d'Ottawa, M. Joseph Burgess, au cours d'un discours prononcé à l'occasion de la convention de l'Association des Laitiers, à Renfrew, Ont., relevait le fait que le fromage de Québec pouvait être pris comme un exemple tangible de ce que devait être une meule de fromage présentée sous une forme satisfaisante et soignée, une présentation qui dénoterait de suite aux yeux du consommateur les soins particuliers pris par les fabricants dans la préparation de ce produit.

C'est sans doute très avantageux pour notre industrie laitière, de même que cela est flatteur pour la province de Québec que notre fromage puisse se prévaloir d'une telle réputation. Mais comme nous nous en rendons bien compte, la belle apparence de nos têtes de fromage, pour toute attrayante qu'elle soit, ne suffirait pas à elle seule à nous attirer les faveurs de la clientèle anglaise. Il faut que l'article se fasse également valoir au point de vue de sa valeur nutritive et de sa saveur. Il y a donc lieu de se demander à quel point

ces qualités sont trouvables dans le fromage de Québec. Et puisque le fromage d'Ontario jouit d'une si excellente renommée sur les marchés d'Europe, essayons d'établir en quoi le nôtre peut lui être comparable.

On juge généralement de la valeur alimentaire d'un fromage par sa teneur en matière grasse. Plus un fromage est riche en gras, moins il est pourvu d'humidité et, par conséquent, meilleures sont sa saveur et sa qualité.

En vue d'établir la valeur alimentaire du fromage "Cheddar" canadien, la division de l'industrie laitière d'Ottawa se livra dernièrement à une enquête intéressante sur la qualité du fromage qui se produit dans les provinces d'Ontario, Québec et l'île du Prince-Edouard; 444 échantillons de "Cheddar" représentant les différentes catégories commerciales de ce type de fromage, furent examinés au laboratoire d'Ottawa.

Le Service fédéral de l'industrie laitière préleva dans l'Ontario 317 échantillons provenant de 239 fabriques, des quatre coins de cette province; 121 échantillons de Québec, représentant 106 fabriques de la province, pris indistinctement, et enfin, 6 échantillons de l'île du Prince-Edouard.

Tous ces échantillons furent analysés pour déterminer leur pourcentage en matière grasse et en humidité.

Sans entrer dans les détails des résultats analytiques, bornons-nous à signaler la conclusion finale qui découle de cette recherche, à savoir que le fromage "Cheddar", qui se produit au Canada, maintient un excellent pourcentage moyen de gras,

lequel est de 6.7% supérieur au standard spécifique légal établi pour le fromage canadien. De plus, et ceci nous intéresse particulièrement, il ressort de cette enquête que le fromage "Cheddar" de la province de Québec l'emporte sur le "Cheddar" d'Ontario tant par sa richesse en matière grasse que par sa faible humidité, d'où donc une valeur alimentaire plus grande pour le produit de Québec.

Une constatation semblable avait déjà été faite, en 1920, par le Dr A.-T. Charron, autrefois directeur du laboratoire officiel provincial. Le Dr Charron, présentant que le fromage produit dans la province de Québec était le moins égal de celui de l'Ontario, se décida un jour d'analyser des échantillons de fromage provenant de fabriques ontariennes et québécoises: 25 échantillons en tout furent prélevés, dont 16 pour du fromage fabriqué dans la province de Québec et 9 autres fabriqués dans les deux meilleurs districts de la province d'Ontario, les districts de Brockville et Belleville, reconnus comme les centres les mieux réputés du Canada pour l'excellence de leur fromage.

La différence dans la qualité moyenne de gras, telle que relevée par l'analyse du laboratoire provincial, fut de 1.21% en faveur du fromage produit dans la province de Québec.

Il est vrai de dire, cependant, que la quantité de caséine contenue dans ces fromages était de .50% en faveur des échantillons de l'Ontario.

En se basant sur les chiffres obtenus par les analyses en question, le Dr Charron conclut dans son rapport que, au point de vue de sa valeur nutritive, le fromage de Québec a un avantage de 2% sur les meilleurs fromages de l'Ontario, un petit détail qui ne devrait pas laisser indifférent le consommateur d'outre-mer.

Le Dr Charron attribue cette différence en matière grasse, contenue dans nos fromages, au fait que le lait produit dans la province de Québec et qui sert à la fabrication de cet article possède l'avantage d'être plus substantiel en gras que celui de la province-soeur.

En raison de l'importance qu'acquiert de plus en plus notre débouché de fromage en Angleterre, lequel a atteint un débit annuel de près de 600,000 boîtes, soit au-delà du tiers de la production totale de fromage du Canada, et en raison également de l'excellence du "Cheddar" fabriqué dans la province de Québec, il ne serait que logique et juste que notre fromage se vende sur le marché britannique sous son nom d'origine.

**Pour le souper, Des Fèves Catelli!**  
Savoureuses, appétissantes, économiques

**CATELLI**  
Aussi délicieuses que le macaroni Hirondelle

1867 1927

**OTTOMAN**  
TABAC A CIGARETTE

**OTTOMAN**  
Tabac à Cigarette

Papier à Cigarettes Gratuit

Roulez-les Vous-même

Satisfaction et Economie

25 Cigarettes pour 10¢

### Les Lapins Chichillas

On sait aujourd'hui que le lapin Chinchilla s'accommode très bien du climat canadien; la démonstration de ce fait n'est plus à faire. Dans nos divers froids et secs ce lapin produit une fourrure plus riche, plus épaisse et plus utile que dans les pays à climat plus doux. Un bulletin sur les lapins, distribué par le Bureau des Publications du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, donne des instructions pour l'élevage des lapins Chinchillas et reproduit au complet les types modèles pour l'enregistrement des lapins Chinchillas.

### chillas et reproduit au complet

Depuis le jour du "Lapin belge", aucun lapin n'a créé autant d'intérêt que le Chinchilla. Il n'y a pas lieu de s'en étonner car c'est des lapins les plus beaux qui existent, et sa fourrure attire immédiatement l'attention. L'élevage de ces lapins ne présente aucune difficulté, ils n'exigent pas de soins spéciaux, ils sont généralement très sains et ne sont sujets à aucune maladie spéciale.

### Agents Demandés

— LES DEUX SEXES —  
Réalisez \$75 par semaine facilement en vendant le NETTOYEUR PALCO, WASHO POLISHRITE. Nettoie tout à perfection. Enlève le goudron des routes sans endommager la peinture. Vendez sur démonstration. Echantillons gratuits.  
P. A. LEFEBVRE & CO.  
ALEXANDRIA, ONT.

### Agents Demandés

Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les détails sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

Le MEILLEUR des TONIQUES

**ELIXIR TONIQUE**  
DU DR MONTIER

**Hôtel St-Louis**  
CHS. ED. PAGE, Gérant.

L'un des meilleurs hôtels de la Région. Situé en plein centre de la ville des Trois-Rivières, dans le quartier des affaires. A proximité des Banques, des grands magasins, des garages, des maisons d'enseignement, du Palais de justice et de l'Hôtel-de-Ville.

Pension et chambres de première classe. Tout le confort que peuvent offrir les meilleures hôtelleries. Prix raisonnables.

Le rendez-vous des hommes d'affaires, des professionnels et des voyageurs de commerce.

A votre prochain voyage aux Trois-Rivières, allez dîner au St-Louis. Bonne cuisine canadienne et service aussi parfait qu'il est possible de désirer.

Retenez votre chambre par téléphone  
**No 2480**

### PETITES ANNONCES

#### MEDECINS

**LE Dr. W. LACROIX**  
Tient maintenant son bureau au No. 124, 2e Rue, en face du Presbytère, bloc Lavergne, St-Marc de Shawinigan. Tél. 81

**Docteur MARC TRUDEL**  
Médecin-Chirurgien  
Ex-chef à l'Hôpital Ste-Justine de Montréal.  
Spécialité: Femmes et Enfants.  
Téléphone 746  
36, 5e RUE, SHAW FALLS.

**DR. ALBERT DUFRESNE**  
des Hôpitaux de Paris  
SPECIALISTE POUR LES YEUX, LES OREILLES, LE NEZ, LA GORGE.  
Bureau: 57, 4ième Rue Shawinigan Falls.

**Dr. Georges E. Desrosiers**  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
Ex-interne à l'Hôtel-Dieu et à la Maternité de Montréal.  
En haut de la Pharmacie DUMONT.  
St-Marc - Shawinigan Falls.

#### DENTISTES

**Dr. J. R. HEBERT**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Heures de Bureau: 9 A.M. à 5 P.M.

**SOIR**  
7 à 8 heures  
Bureau fermé les Mardis, Jeudis et Samedis soir.  
71, Avenue de la Station Shawinigan Falls.

**Dr. A. V. THERRIEN**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Tél. 426 Heures de Bureau: 9 A.M. à 6 P.M.  
Fermé tous les soirs.  
Sauvez votre propre temps en demandant un engagement  
Bureau:  
Coin 4e et Rue des Cèdres. SHAWINIGAN FALLS.

#### AVOCATS

**BOURNIVAL & FLEURY**  
AVOCATS  
Shawinigan Falls  
Édifice Banque d'Hochelega.  
5e RUE - Tél. 152  
SHAWINIGAN FALLS.

**Bureau Bigué & Gouin**  
AVOCATS  
Power Building,  
LES TROIS-RIVIERES  
Téléphone 2-6782

**NADEAU & PRATTE**  
Avocats  
Garon Pratte, M.A., L.L.L.

**Auguste Lemieux, C.R.**  
AVOCAT  
Agent en Procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Équité et de la Commission des Chemins de Fer, Affaires Départementales, Etc., Etc.  
NOTAIRE PUBLIC  
Édifice de la Banque Nationale  
18, Rue Rideau, OTTAWA, Ont.

**Veuve ou fille demandée**  
Une veuve ou fille capable pour aller travailler à l'Hôtel Union, St-Joseph d'Alma. Salaire, \$25.00 par mois; sera com-chez elle. Pour plus d'information écrire à l'Hôtel Union, St-Joseph d'Alma, Qué.

#### NOTAIRES

**L. O. Baribeault, B.A., L.L.L.**  
NOTAIRE  
No. 36a, 5e RUE - Tél. 228  
SHAWINIGAN FALLS.

**G. E. LADOUCEUR**  
NOTAIRE  
Assurance, Vie, Feu, Accidents  
Maladie, Auto.  
52a, RUE TAMARAC.  
SHAWINIGAN FALLS.  
Tél. 261, Rés. 326

**J. H. RENE de COTRET**  
C. P. A.  
SYNDIC AUTORISÉ  
Comptable public - Auditeur,  
Liquidateur et administrateur de successions.

Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, collections de comptes.  
Auditions, expertise, élaboration de systèmes de comptabilité, organisation de compagnie à fonds social.

BUREAU:  
103 Notre-Dame - Trois-Rivières.  
Tél. 122 - Boîte Postale 616

**WILFRID DAMPHOUSSE**  
Syndic de Faillite  
426 POWER BUILDING  
TEL. Main 6158 - MONTREAL.  
Représentants à Grand'Mère, PAQUET & LALONDE

**Berlinguet & Morrisette**  
INGENIEURS PROFESSIONNELS  
**TROIS-RIVIERES**  
F. X. THOS. BERLINGUET,  
ingénieur civil et arpenteur géomètre, ex-ingénieur de district au département des travaux publics du Canada, Trois-Rivières.

**ROMEO MORRISSETTE**, ingénieur civil, ex-ingénieur de la cité du Cap-de-la-Madeleine.  
Plans, arpentage, rapports, expertises industrielles, travaux publics et municipaux une spécialité.

**J. R. I. LAFRENIERE**  
HORLOGER ET BIJOUTIER

Assortiment complet de Lunettes Verres taillés, Souvenirs, Bagues Montre Waltham et Elgin, Etc.  
56 RUE TAMARAC  
SHAWINIGAN FALLS.  
Agent pour la Montre "Regina"  
Spécialité: Joncs de Mariage.  
Watch Inspector for C.N.Ry.

**"THE HOME"**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE DE NEW-YORK.  
Actif: \$9,136,236.98  
Capital payé: 6,000,000.00  
Surplus aux porteurs de polices: 26,127,681.61  
J. E. MENARD, Agent.  
SHAWINIGAN FALLS.  
173, 4e RUE - Tél. 186

**R. ERNEST LEFAIVRE**  
L. I. C., L. A.  
SYNDIC AUTORISÉ  
COMPTABLE ET LIQUIDATEUR  
Auditeur, Liquidateur de Faillites  
Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, et collection de comptes.  
TELEPHONES: 2-1108-2-1109  
147, Côte de la Montagne, Québec.

**PACIFIQUE CANADIEN**  
TEL. BUREAU: 816  
**HORAIRE DES TRAINS**  
ARRIVE DE TROIS-RIVIERES  
6.20 A.M.  
12.50 P.M.  
3.40 P.M.  
7.35 P.M.  
DEPART POUR TROIS-RIVIERES  
8.05 A.M.  
1.40 P.M.  
4.55 P.M.  
9.00 P.M.  
Tous les jours dimanche compris  
**HEURE SOLAIRE**  
J. H. LADOUCEUR,  
Agent.

**PARFUMÉ**  
car il est protégé par ce paquet hermétiquement clos

**KING COLE TEA**

**LE THE KING COLE**

Le voilà bien, avec toute sa saveur emprisonnée hermétiquement dans son paquet de feuille de métal si net et si propre. Le Thé King Cole vient à vous dans son état parfait pour vous charmer. Votre épicier peut vous en fournir.

**"Rotarex" — MACHINE A LAVER — "Savage"**  
Nous vendons nos machines à laver à de très bas prix et à de très bonnes conditions.

**AMPOULES ELECTRIQUES — "Mazda"**  
Nous avons en main la nouvelle Ampoule Mazda, grisée en dedans, à de très bas prix.

**POELES ELECTRIQUES:**  
Westinghouse, Gurney, Hotpoint, Beach, National.  
Nous avons en stock un assortiment de poêles de tous genres, que nous pouvons vendre à de très bonnes conditions.

Appliances Electriques de toutes sortes:

Fers à repasser, Fers à friser, Percolateur, Grille-pain, Réchauffeurs, Etc.

**Electric Service Corporation**  
"A VOTRE SERVICE"

Récit d'un Missionnaire

La Mort du Singe

Le curé de Yanaon possède un jardin, un petit jardin sans prétention, établi sur les bases d'une stricte économie, et duquel tout ce qui n'est pas d'utilité directe est impitoyablement banni. Pas de fleurs. Elles ne poussent pas, ou bien elles coûtent trop cher, et le Père n'est pas homme à payer un jardiner trente francs par mois, pour le plaisir de voir des fleurs. Il n'y a pas de légumes. Yanaon, en effet, compte un bon nombre de Turcs. Or, le Père sait que là où il y a des Turcs, il y a des chèvres, et quand il y a des chèvres, il n'y a pas de légumes. Mais avec un mur, une bonne haie ? Il a pensé aux deux. Mais cela aussi coûte cher, et puis vous ne connaissez pas les chèvres de Yanaon ! Restent les arbres ; ils sont nombreux. Il y a surtout les papayers, son arbre favori, et dont le Père a laissé une floraison abondante dans tous les postes qu'il a occupés jusqu'à ce jour. Ici, quand nous trouvons des papayers aux alentours d'une cure, nous disons : "Le curé de Yanaon a dû passer par là". Dans son jardin, le curé médite sérieusement : ce n'est pas sur la perfection chrétienne, mais sur la manière la plus avantageuse de vendre ses tamarins. Ceux-ci sont un fruit à gousse allongée et divisée en compartiments, comme la fève. Chaque compartiment, renferme une graine noire, entourée d'une pulpe rougeâtre, d'un goût à la fois amer et doux, dont les Indiens sont très friands. Ils l'utilisent de toutes manières et, comme on dit, le mettent à toutes les sauces. Précisément, cette année, la récolte est excellente et le Père éprouve une satisfaction intense à considérer les gousses grasses, qui se balancent au bout des branches. Soudain, il s'arrête court. Une de ces graines noires, parfaitement nettoyée, vient de tomber à ses pieds. Il y a un voleur là-haut. Il avance de quelques pas, il recule, il cherche à pénétrer du regard le feuillage des branches. Il ne voit rien, et cependant les graines continuent de tomber. Cela devient mystérieux, quand subitement, tout près de lui, il aperçoit trois vilains petits museaux noirs, ornés d'une longue barbe blanche, trois

"Il es Différent"  
voilà que l'on dit du

# NOVORO

Du DR. PIERRE

C'est un remède herbeux de mérite reconnu. Il a été en usage constant pendant cent ans, et a apporté le rayon de soleil de la santé à des milliers de familles.

ESSAYEZ LE UNE SEULE FOIS, quand votre digestion ne va pas, — quand votre estomac fonctionne irrégulièrement, — quand votre sommeil est agité, — quand vous avez des douleurs dans le corps, — quand vous vous sentez fatigué, etc.

Il ne peut être trouvé chez les droguistes. Il est fourni par des agents spéciaux, ou directement du laboratoire de

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. Chicago, Illinois  
(Distributeur de tous droits au Canada.)

petits singes qui le regardaient d'un air ironique. Seigneur ! Ce sont eux ! Les singes ! Ah ! ses bandits ! pense le curé. Ils ont découvert mon jardin. C'est fini de mes papayers ; je n'en verrai plus une seule. Alors, saisi d'une sainte colère, il bondit sur une vieille carabine qui lui sert à se débarrasser des chiens errants, et parfois aussi lui attire des désagréments ; mais... ceci nous mènerait trop loin. Furieux, il revient, il vise ; il tire. Mais les singes n'en sont pas émus le moins du monde. Rassasiés de fruits, ils s'attaquent maintenant aux feuilles, qui ont un petit goût aigre, assez semblable à celui de l'oseille. Il faut recommencer, mais cette fois l'effet, est immédiat. Il entend un "ourrh" terrible, suivi d'une triple dégringolade et de trois longs corps gris qui détalent à travers le jardin, leurs longues queues repliées en cerceaux, comme aux jours de grande terreur. Le curé aurait désiré mieux ; mais enfin, c'était quelque chose.

Cinq minutes plus tard, un rassemblement se formait à la porte même du commissaire de police. Les passants s'arrêtèrent autour d'un grand singe mourant, et portant au flanc une terrible blessure. Assise dans une mare de sang, la pauvre bête se tenait la tête à deux mains, et gémissait comme un grand enfant. Puis la tête s'inclina de côté, des bras retombèrent inertes le long du corps : le singe était mort.

La foule, qui avait assisté avec un religieux respect à l'agonie

du singe, devint tout à coup houleuse et bruyante. Elle envahit le bureau du commissaire, en réclamant une vengeance éclatante et immédiate. Le commissaire, qui ne partageait pas ses opinions sur les singes, se débattait comme un beau diable.

— Que voulez-vous que je fasse ? hurlait-il. Verbaliser ! C'est facile à dire. Contre qui, d'abord ?

— Contre le curé ; c'est lui qui a tué le singe ; nous avons entendu le coup. D'ailleurs, c'est connu ; il déteste les singes.

— Moi aussi, je les déteste. — Comment ! un animal sacré !

— Pour moi, c'est un sacré animal, répliqua le commissaire qui en venait aux gros mots. Et puis, enfin, à qui appartient-il, ce particulier-là ? A personne puisqu'il était sauvage. Eh bien ! s'il était sauvage, il devait rester dans les forêts. Il est tué m'est égal ; bien fait. Ouste ! Circuler !

Les Indiens sont tenaces. Débattus chez le commissaire, ils avaient encore l'Administration, et c'est vers lui que toute la bande se dirigea, avec le singe porté sur une civière. L'Administrateur avait un travail important à remplir et ses membres. Les Indiens furent reçus par son secrétaire un Turc, celui-là, et que la mort du singe laissait parfaitement indifférent. Sans s'en douter, il employa les mêmes arguments que le commissaire de police.

Soudain une porte s'ouvrit et l'Administrateur parut. A Yanaon, la vie est monotone et une lettre quelconque est un sujet de joie.

L'administrateur crut tout bonnement que ces gens-là avaient amené la bête, pour la lui montrer. "Ce n'est pas mal, dit-il en souriant : voilà un beau coup de fusil, si vous suis très occupé. Au revoir. Et puis, si vous voulez être encore plus gentils, réservez-moi la peau".

Un murmure d'horreur parcourut la foule. Que pouvait-elle en effet, attendre d'un tel mécréant ?

Les Indiens durent renoncer tous leurs griefs et se trouvèrent de nouveau dans la rue avec ce malencontreux singe. Il commençait à devenir encombrant. Ils ne pouvaient pas le trimballer ainsi indéfiniment. Ils savaient d'autre part, qu'ils ne trouveraient jamais dans le personnel administratif la sympathie sur laquelle ils avaient compté. Il ne



# Caractère!

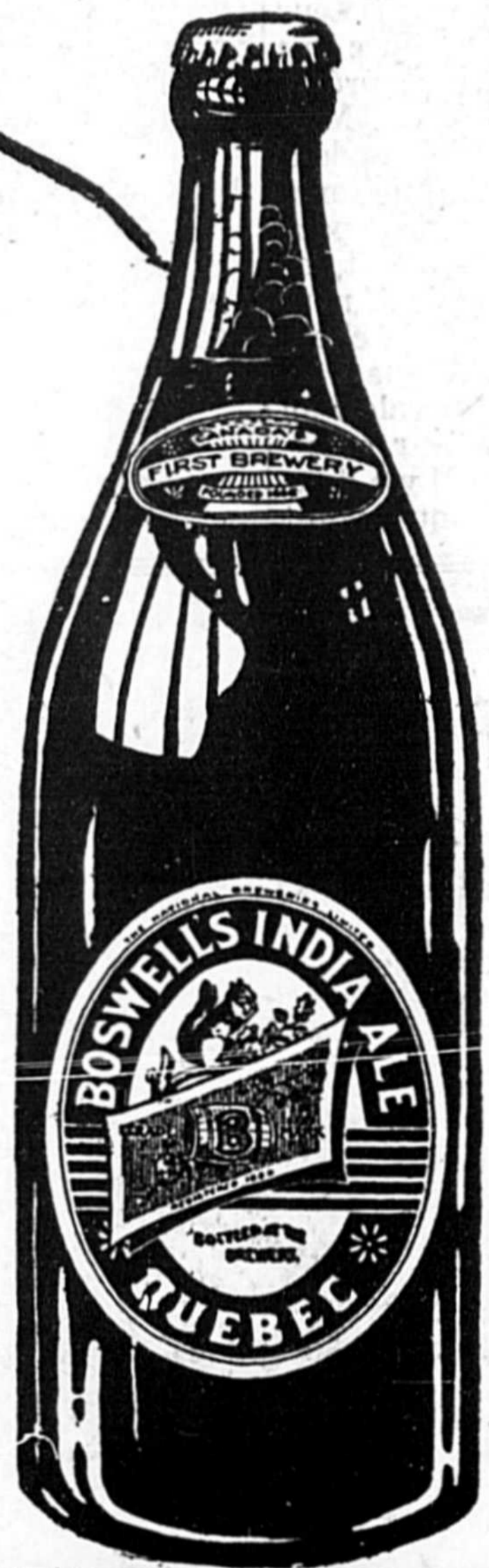
La Bière Boswell possède un caractère distinct qu'elle doit à d'excellentes méthodes de brassage ainsi qu'à une longue suite de traditions.

Brassée sur le site de la première brasserie fondée en Nouvelle-France par Talon, elle a largement contribué à développer chez les Canadiens ces qualités de force et de vitalité qui les caractérisent.

DEMANDEZ-LES

BIERES ET PORTER

# BOSWELL



## Pas de poêle à chauffer

# SHREDDED WHEAT

Exquis pour tout repas d'été. Bons filaments pleins de santé. Servez avec fruits et lait frais.

Exposé toute la journée au grand soleil, — épuisé par un labeur dur et sans répit, le travailleur des champs a besoin d'une boisson saine et réconfortante. Ses meilleurs amis lui recommanderont un bon verre de

## Gin Canadien Melchers Croix d'or

LA PLUS SAINE DES BOISSONS FORTES

( Fabriqué à Berthierville, Que., sous la surveillance du Gouvernement Fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt pendant des années.

TROIS GRANDEURS DE FLAONS :

Gros: - 40 onces \$3.65  
Moyens: - 26 onces 2.55  
Petits: - 10 onces 1.10

Melchers Distillery Co., Limited - Montréal  
Distillerie à Berthierville

leur restait plus qu'à faire au singe des funérailles dignes de lui. Séance tenante, ils organisèrent une quête, qui produisit trente-quatre francs, dix fois plus qu'il fallait pour brûler le



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 22 septembre 1927, des soumissions pour la reconstruction du bris-lames, à Roberval, comté du Lac-St-Jean, P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour la reconstruction du bris-lames, Roberval, P.Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P.Q., et aussi aux bureaux de poste de Chicoutimi, P.Q., et de Roberval, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans les dites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

REMARQUE.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$25.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si la soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 1er septembre 1927.

Scient vite Restent affilés

# SCIES SIMONDS

SHAW-WALKER & CO. LTD. MONTREAL VANCOUVER, ST. JEROME, L. S. TORONTO

Une demi-heure plus tard, derrière une musique qui donnait tout le bruit désirable, la procession funèbre se dirigeait vers le champ d'incinération. Sous un dais, porté par quatre gaillardes, le singe était assis, solidement ficelé. La tête, restée libre et couronnée de fleurs, dodelinait de droite et de gauche, pendant que les lèvres continuaient la grimace habituelle. Il n'avait jamais été à pareille fête. Il fut déposé sur le bucher funèbre ; un notable de la ville fit trois fois le tour de ce bucher, en prononçant les paro-

les rituelles. Le sacrificateur alluma le feu ; une longue flamme ; une odeur de poils et de chairs brûlées ; c'était fini. Les spectateurs, fiers du devoir accompli, reprirent le chemin de la ville. Quelques hommes, cependant, d'une foi plus vive ou d'une soif plus grande, demeuraient sur place. Ils se rappelaient qu'il restait quelque argent de la quête, et que cet argent ferait très bien chez le barbier du coin. C'est là que, finalement, ils se rendirent. Ils burent longtemps, aussi longtemps qu'il y eut de l'argent. Puis, comme ils avaient encore

soif, l'idée leur vint de faire payer par le curé les funérailles du singe. Ils allèrent chez lui sans grande conviction, et furent éconduits d'autant plus aisément qu'ils s'y attendaient. Mais l'arack qu'ils avaient bu commençait à leur conter à la tête. Leurs conversations montaient aussi. Il y eut des gros mots, puis des injures, puis des coups. Cela finit au poste, où le commissaire garda à l'ombre les plus turbulents, pendant que les autres reprenaient, en tributant, le chemin de leurs cases. Aujourd'hui, le curé de Yanaon ne tue plus les singes.

10¢

# Long Tom

TABAC DE VIRGINIE À FUMER

Qualité! Quantité! Achetez Long Tom — et obtenez les deux. C'est de la vraie économie.

# DAWES BLACK HORSE



*La plus pure  
et la  
meilleure*

**PLUS DE 100 ANS D'EXPERIENCE  
DANS CHAQUE BOUTEILLE**

## L'Art de s'évader de la prison

EXPLOIT DE DAUDET — L'EVASION CELEBRE DE LAVALETTE — QUAND NAPOLEON III SORTIT DU BAGNE

ROMANS D'AVENTURES VERITABLES

N'en doutez pas: les circonstances dans lesquelles Léon Daudet a recouvré la liberté resteront à jamais célèbres et seront consignées dans les annales des évasions dont l'histoire fera mention.

L'opération, combinée avec une telle habileté, exécutée avec une telle maestria, fait autant d'honneur à celui qui l'a conçue qu'à ceux qui l'ont réalisée.

Pour en régler toutes les phases et pour qu'aucune ma-

ladresse ne la fit échouer, il a fallu que le sang-froid des acteurs égalât l'ingéniosité du metteur en scène. Elle sera désormais citée comme un exemple mémorable de ce que peuvent des partisans résolus, chez qui l'absolu dévouement à la cause et aux chefs qu'ils servent va de pair avec la décision et l'intrépidité. Le théâtre ne manquera pas de s'en emparer plus tard et quelque romancier futur la relatara dans un récit à la manière de Dumas père, prouvant ainsi que la réalité toute simple est encore plus étonnante et plus captivante que la fiction la mieux imaginée.

C'est quand il s'agit de permettre à des prisonniers politiques de s'enfuir que ceux qui s'intéressent au sort de ceux-ci inventent des stratagèmes non moins imprévus que romanesques. La façon dont fut, par exemple, conduite l'évasion qui rendit la liberté à Lavallette, comte de l'Empire, la veille mé-

me du jour où il devait être exécuté, méritera toujours l'admiration sans réserve. Sur les détails de cette extraordinaire entreprise, M. J. Lucas-Bubretton a publié, dans la série des "Révélations d'autrefois", un ouvrage d'une rigoureuse documentation et plus passionnant que le mieux charpenté des romans d'aventures.

Arrêté le 18 juin 1815, conduit au Dépôt, puis transféré à la Conciergerie, où il retrouva le maréchal Ney, Lavallette fut traduit, le 20 novembre, devant le jury et condamné à mort, pour les mêmes motifs qui firent tomber sous les balles du peloton d'exécution le prince de la Moskowa.

La comtesse de Lavallette, dont le dévouement conjugal fut sublime, résolut de sauver son mari. Après avoir multiplié toutes les tentatives pour obtenir la grâce de celui-ci, elle fit

preuve d'un sang-froid, d'un stoïcisme, d'une décision et d'un génie inventif extraordinaires. Elle avait accès dans la cellule du condamné.

Le 20 décembre, veille du jour fixé pour l'exécution, elle vint donc, en compagnie de sa fille, âgée de douze ans. Elle décida son mari à s'affubler du costume féminin dont elle-même était vêtue, — jupe noire, robe de mérinos rouge, colerette, chapeau à plume et fonds noirs, — lui donna les plus minutieuses indications pour traverser les couloirs, passer devant les geôliers, franchir le porche et gagner une rue voisine où devait l'attendre une chaise à porteurs. Leur fillette allait être un guide précieux dans les circonstances; elle donnait le bras du prisonnier, tandis que celui-ci, comme secoué par la douleur, feignait de sangloter dans un mouchoir à l'aide duquel il dissimulait son visage. Tout réussit comme l'avait combiné et prévu la courageuse femme...

Pendant des semaines, la police aux abois multiplia les recherches pour découvrir la retraite des fugitifs; ce fut en vain. La promesse d'une prime de 15,000 francs n'eut aucun succès. Lavallette demeura introuvable. Qui se fût douté qu'il était caché dans une mansarde du ministère des affaires étrangères où une brave femme n'avait pas hésité à l'accueillir et à lui donner asile? Le 9 janvier 1816, il parvint enfin à franchir la frontière, avec la complicité d'officiers anglais. Aucun drame n'est plus poignant que cette succession d'épisodes historiques...

Autre évasion sensationnelle: celle du prince Louis-Napoléon, condamné à la détention perpétuelle, dans une enceinte fortifiée, pour sa fameuse tentative de Boulogne, que M. Gabriel Pereux a dernièrement racontée en détail, dans le livre qu'il a consacré aux conspirations du prétendant.

Il était détenu depuis six ans au fort de Ham, quand il parvint à en sortir dans des conditions véritablement rocambolesques, le lundi 25 mai 1926. On se rappelle qu'il eut recours à un déguisement réaliste, qui était un chef-d'oeuvre de "camouflage"; ayant rasé sa moustache, il avait endossé un premier vêtement qui lui donnait l'apparence d'un commis voyageur, puis revêtu la

blouse maculée de plâtre d'un maçon, un pantalon sordide, une casquette graisseuse sur une perruque à longs cheveux noirs. La figure souillée, les mains salies, de gros sabots rembourrés accentuaient la ressemblance du prisonnier avec un ouvrier du bâtiment. Portant une planche sur son épaule et fumant un infâme brûle-gueule, il put ainsi franchir la porte de sa prison et sauter dans un cabriolet qui attendait à une demi-lieue du fort.

Les diverses pièces de son déguisement ayant été abandonnées dans le fossé de la route furent trouvées par un laboureur nommé Camus, et recueillies ensuite par le docteur Lonneau, qui les donna en souvenir à Calixte Souplet, directeur d'un journal de Saint-Quentin et grand-père de notre confrère M. Pierre Hachet-Souplet, l'auteur d'un livre intéressant sur "Louis-Napoléon au fort de Ham".

Le légendaire blouse de maçon qui permit au prisonnier de s'évader figurait l'année dernière, dans un lot de souvenirs napoléoniens, dont elle n'était pas la pièce de moins curieuse: elle constituait une sorte de document historique! Elle avait en tout cas, rendu possible le succès d'une entreprise non moins téméraire et hasardée que celle qui, trente ans plus tôt, avait sauvé la vie au comte de Lavallette...

## CANADIEN NATIONAL

Montréal-Toronto

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M., 7.30 hres P.M., 10.00 hres P.M., et 11.00 P.M., tous les jours.

Voitures de première et wagons-salons aux trains du jour; voitures de première et wagons-lits aux trains de nuit.

Montréal-Detroit-Chicago

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M. tous les jours. Voitures de première et wagons-lits directs

pour Chicago, et voitures de premières ainsi que wagons-salons pour Detroit, au train de 10.00 A.M. Voitures de première et wagons-lits directs pour Chicago aux trains de 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M., pour Detroit et Chicago.

Montréal-North Bay - Winnipeg-Saskatoon-Edmonton-Vancouver

Le "Continental Limited" tout d'acier, quitte Montréal à 10.15 tous les soirs, pour Ottawa, North Bay, Cochrane, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver. Ce train comporte, entre Montréal et Vancouver, des wagons-lits modèles et touristes ainsi que wa-

gon-observatoire à compartiments, muni d'un radio.

Pourquoi ne pas visiter le Canada durant son Année Jubilaire, 1867-1927?

Pour plus amples renseignements, réserves de places, etc., s'adresser à S. G. St-Arnaud, agent, Shawinigan Falls ou à Jos. Charette, agent, Grand-Mère.

J.N.O.

## Autobus Carrier & Frère

HORAIRE

Départs de Shawinigan pour Trois-Rivières

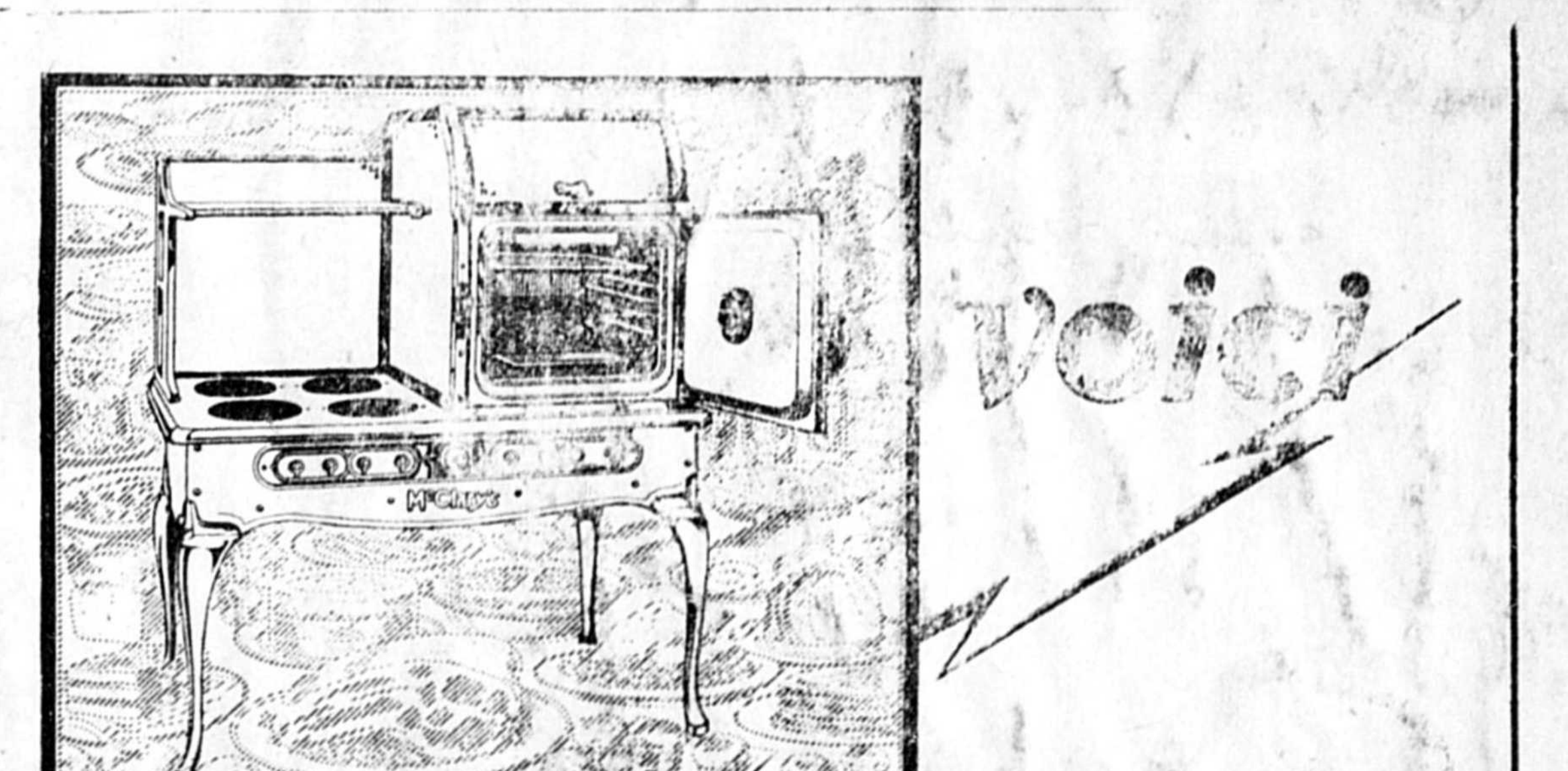
8 h. 15 a.m.	tous les jours
9 h. 00 a.m.	tous les jours
MIDI	tous les jours
2 h. 00 p.m.	tous les jours
5 h. 00 p.m.	tous les jours
7 h. 00 p.m.	tous les jours
9 h. 00 p.m.	samedi et dimanche
11 h. 00 p.m.	samedi et dimanche

Pour Grand'Mère, St-Tite, Ste-Thécle, Hervey Jct. — Tous les jours.

8 h. 30 a.m. pour Ste-Thécle, (avec arrêt à Grand'Mère et St-Tite) MIDI pour Grand'Mère.

5 h. 30 p.m. pour Hervey Jct. (avec arrêt à Grand'Mère, St-Tite et Ste-Thécle).

8 h. 15 p.m. pour Grand'Mère, samedi et dimanche



## le "McClary's HERMETITE"

chef-d'oeuvre des FOURS à cuisson d'aujourd'hui

LA CUISSON dans la cuisine ne suscite plus d'anxiété. Plus de corvée ou d'ennuis inhérents à un fourneau brûlant. Avec le Hermetite de McClary, vous n'avez maintenant qu'à chauffer le four, y introduire vos rôtis et légumes, fermer le courant, après quoi vous pouvez vaquer à vos occupations. A votre retour, tout le repas sera cuit.

La cuisson se fait par la "chaleur emprisonnée"—c'est là le secret. Les parois murales du Hermetite de McClary sont à DOUBLE ISOLANT—pourvues d'un matériel à isolement et entourées d'un espace d'air libre—le meilleur isolant connu de la Science. De cette façon, la chaleur est retenue à l'intérieur du four. En fermant la porte du four, ce dernier devient hermétiquement serré—vous offrant ainsi une satisfaction et une économie dans la cuisson que vous n'avez jamais auparavant connues.

Que donneriez-vous pour posséder un tel fourneau dans votre cuisine? Un fourneau en porcelaine émaillée, tout blanc—un fourneau aussi facile à nettoyer que de la vaisselle—un fourneau qui surpasse tous les autres, en fait de Beauté et d'Utilité et qui cuit comme seul un Four Hermetite peut cuire.

Un tel fourneau se trouve chez votre marchand de fournitures électriques—dans le genre et dimension que vous désirez et au prix qui vous convient—venez l'examiner.

## Le Fourneau Electrique de McClary

# Tabac Mon Jardin

Fort pour les Hommes Forts

Le Coupon inclus dans chaque paquet vous donne la chance de gagner \$5.00

10¢ le paquet

### La collaboration des Laïques à l'apostolat du clergé

Il y a quelques temps s'est réuni à Reims, sous la présidence effective de S. Em. le Cardinal Luçon, le Congrès annuel de l'Union des Oeuvres ouvrières catholiques. Cette Union, ancienne déjà puisqu'elle vient de tenir son 47ème Congrès, se propose essentiellement de promouvoir et de soutenir les initiatives apostoliques propres à aider la conquête des masses populaires par la religion. Elle le fait, en particulier, grâce à ses assises annuelles où prêtres et laïques, dévoués au service des âmes, viennent mettre en commun leur sagesse et leur expérience. Elle leur avait proposé cette fois, l'étude d'un sujet d'une grave actualité: "La collaboration des laïques à l'apostolat du clergé". On ne sera point surpris que, dans un pays comme le nôtre, où le clergé a été si rudement décimé par la guerre et où son recrutement notamment dans les diocèses envahis, s'en est trouvé si gêné, un tel sujet ait suscité un vif intérêt et que les réunions où il fut examiné sous ses divers aspects aient apporté de précieux enseignements. D'autant que ces réunions avaient attiré un grand nombre de personnalités fort compétentes. Citons avec Mgr. Crépin, président de l'Union des Oeuvres ouvrières, les Evêques de Beauvais, de Châlons, de Meaux, de Soissons, les directeurs ou sous-directeurs des oeuvres diocésaines de Paris, Poitiers, Besançon, Rennes, Clermont-Ferrand, Montpellier, Nancy, Chalons, Angers, etc., le directeur des Oeuvres sociales de

Bruxelles, M. l'abbé Cardynn qui est aussi le fondateur de la Jeunesse ouvrière chrétienne de Belgique, des Pères de l'Action populaire, des religieux de divers ordres et de nombreux laïques, qui sont parmi les militants les plus connus de nos oeuvres comme M. Gaston Tessier, secrétaire général de la Confédération française des travailleurs chrétiens, M. Fliche, Président des Conférences de St. Vincent de Paul de Paris, M. Henry Reverdy, vice-président de l'Oeuvre des Cercles catholiques d'ouvriers, M. Geoffroy de Grandblain, président de la Société bibliographique, etc.

Des rapports présentés au Congrès, des vues échangées, il ressort d'abord, la nécessité de la collaboration des laïques à l'action du clergé étant acquise non seulement pour des raisons de fait, mais pour des raisons de principe, que, dès maintenant en France, cette collaboration s'exerce de mille manières et de plus ingénieuses: ici ce sont des hommes dévoués qui assument toutes les besognes matérielles que suppose et l'entretien de l'église, du presbytère, de la salle d'oeuvres, et la tenue à jour du fichier paroissial, et le service de la bibliothèque; là ce sont des jeunes gens qui deviennent catéchistes ou confrères de patronages ou dirigeants de cercles d'études, ailleurs se sont des dames qui font la quête du denier du culte, entretiennent le linge d'église, assurent par leurs chants l'éclat des cérémonies, etc. Ce sont elles aussi qui, dans les villages où le curé vient rarement parce qu'il a plusieurs paroisses à desservir, réunissent la population pour dire en commun la prière du soir chaque jour, ou, le dimanche les vêpres. Il est même des diocèses, et plusieurs où les dames "auxiliaires du

clergé" sont régulièrement organisées ? On a signalé aussi à Reims à côté de cette collaboration individuelle à l'action du prêtre, l'indispensable action des oeuvres, des oeuvres anciennes qui comme la Société de Saint Vincent de Paul ont su merveilleusement s'adapter, à Paris notamment, aux exigences de l'apostolat moderne, des oeuvres nouvelles qui répondent à des besoins nouveaux ou utilisent des moyens de propagande d'invention récente: c'est ainsi que le Congrès s'est attaché à examiner tout le parti qu'on peut tirer, pour la conquête des âmes, du cinéma et de la T. S. F.; qu'il a préconisé de la façon la plus formelle, le syndicalisme chrétien comme un "point" entre l'Eglise et la masse des travailleurs, qu'il est déclaré partisan, après un très beau discours de M. l'abbé Cardynn, de la multiplication, à l'exemple de la Belgique, des groupes de jeunesse ouvrière chrétienne que nous ne possédons encore qu'en très petit nombre aux environs de Paris. On voit que les Congressistes de Reims ont porté leur curiosité sur tous les points qui intéressaient d'une façon quelconque l'apostolat laïque. Encore nous n'avons pas dit tous les propos excellents qu'ils ont échangés sur la préparation à cet apostolat, sur ses conditions, sur les disciplines qu'il doit accepter, sur les principes qui doivent l'animer, etc. Du moins espérons-nous avoir donné quelques idées du souci que la conquête des âmes impose aux catholiques français et du zèle ingénieux que ceux-ci déploient pour aider leur clergé dans la tâche immense et difficile que les conditions d'après-guerre et la propagande intense des adversaires du catholicisme

Pour le transport économique



## Aucune route n'arrête la Chevrolet



POUR les chemins à peine tracés du Yukon— Pour les routes cahoteuses et raboteuses des Prairies— Pour les sentiers escarpés et les raides montées des Rocheuses— Pour les régions presque impénétrables du nord de Québec— Chevrolet offre un moyen de transport si économique, si fiable, si inviolable que c'en est presque incroyable. Pour soutenir l'opulente beauté et le luxe des carrosseries Fisher de la Chevrolet, ainsi que la force motrice, souple et facile, du moteur Chevrolet, cette voiture renferme des qualités d'endurance uniques dans la classe de prix Chevrolet. Votre agent Chevrolet vous donnera avec plaisir une démonstration. C-728CF


*La Qualité la plus Extraordinaire dans l'Histoire du Chevrolet*

NOUVEAUX BAS PRIX			
Auto de Tourisme	\$645	Sedan	\$850
Routière	645	Sedan Landau	915
Routière Sport	720	Sedan Landau Imperial	955
Coupe	765	Châssis 1-tonne	635
Cabriolet	875	Routière de livraison	645
Coach	750	Châssis commercial	485

Pris aux usines, à Oshawa, Ontario—Taxes du Gouvernement en plus.

**LAMOTHE & TREPANIER**  
Shawinigan Falls, Que.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED



# 60

## Le Voila! Bon Bourgeois en boîtes d'une 1/2 lb. à 60¢

Il fallait en venir là! Tous les fumeurs réclament Bon Bourgeois en plus gros paquets pour en garder à la maison.

Ils peuvent maintenant se procurer le meilleur Quesnel naturel en boîtes d'une 1/2 livre—pour 60 sous—ainsi qu'en paquets de 10 sous.

Bon Bourgeois, voilà le nom qu'il faut se rappeler—quelle que soit la grosseur du paquet préféré.

Tabac **BON à Fumer**  
**BOURGEOIS**  
TURCO QUESNEL

## Les Barres au Chocolat MARGOT 5¢ sont exquis

Manufacturées à Québec par Bonbons Candiac Canada Ltée.

lui imposent. A. PIERREY.

### Les Légionnaires à Paris

Le séjour que doit faire à Paris la Légion américaine et

qui durera du 17 au 28 de ce mois comporte un programme dont les grandes lignes ont été déjà arrêtées. Le samedi 17 septembre au soir les 20,000 hommes formant la délégation de la Légion américaine et les 2,000 femmes qui les accompagnent seront tous réunis à Paris. Le lendemain, la matinée sera consacrée à des services religieux. Une messe sera célébrée à la cathédrale de Notre-Dame par le cardinal-archevêque de Paris. Une cérémonie aura lieu au Temple protestant de l'Oratoire, et une réunion aura lieu à la synagogue. Dans l'après-midi aura lieu une réception à l'Elysée par le président de la République. Le soir, un dîner sera offert par le gouvernement français à l'état-major de la Légion. Le lundi 19 septembre, qui a été déclaré jour férié dans toute la France, aura lieu dans la matinée l'ouverture de la Convention du Trocadéro, en présence de M. Gaston Doumergue et des ministres. Il est probable que le président du conseil prendra la parole au nom du gouvernement. L'après-midi du même jour, les légionnaires défilent dans Paris. Le rassemblement se fera place d'Iéna, où se trouve la statue de George Washington. Le cortège gagnera la place de l'Etoile, par l'avenue d'Iéna, en passant par la place des Etats-Unis. Les Légionnaires défilent sous l'Arc de Triomphe, devant la tombe du Soldat inconnu, puis descendent l'avenue des Champs-Élysées, traversent la place de la Concorde et gagneront l'Esplanade de l'Hôtel de Ville, où aura lieu la dislocation. Dans la soirée, un dîner de 4,000 couverts offerts par les anciens combattants français à leurs frères d'armes américains, sera présidé par le maréchal Foch. Ce banquet aura lieu dans la cour d'honneur des Invalides. La journée du mercredi 21 septembre, est réservée à la visite de Verdun et à un pèlerinage à Douaumont. Le vendredi 23 septembre, il y aura une réception à l'Hôtel de Ville et un grand bal à l'Opéra. La journée du 25 septembre sera consacrée à une visite à Reims, et à sa cathédrale restaurée. Le programme de ces fêtes franco-américaines comprend également une visite à Versailles, à Fontainebleau, un grand dîner offert par l'état-major de la Légion américaine, aux membres et à la municipalité de Paris une réception organisée par les Femmes de France en l'honneur des Femmes américaines des légionnaires, etc. Ces solennités auront lieu à des dates qui ne sont pas encore définitivement fixées.

### Plus de Chambres Délabrées!



TRANSFORMEZ votre attique en chambre à coucher supplémentaire ou en chambre de jeu pour les enfants. Le Gyproc ne coûte pas cher et vous donne des chambres additionnelles, gaies et confortables. Appliquée directement sur les plafonds, les murs endommagés rénovera n'importe quelle pièce. A l'épreuve du feu, du froid et de la chaleur, elle se prête à tous les traitements décoratifs. C'est la plus solide et la plus légère des cloisons murales isolatrices connues. Demandez notre brochure gratuite, intitulée Mon Foyer. Elle explique comment le Gyproc, le Revêtement Isolateur Rochard (en gypse) et l'Insulux diminuent vos comptes de combustible de 20 à 40 pour cent.


THE ONTARIO GYPSUM CO., LIMITED, PARIS, CANADA

# GYPROC

cloison murale incombustible

En Vente Chez  
La Cie de Bois & Charbon - - -  
- - - Shawinigan Falls, Que.  
Maxime Matteau - St. Barnabes Nord, Que.

# Justement ce qu'il me faut!



# Dow

## Old Stock Ale

Mûrie à point

### Nos vieilles maisons grises

LONGUES, massives et à pignons tous pareils, avec leurs cailloux si solidement cimentés, nos vieilles maisons de pierre ont des airs d'aïeules, aux côtés des constructions plus modernes de bois et de briques, bordant les routes de la Province de Québec.

L'art de mélanger les matériaux qui ont servi à l'érection de nos vieilles maisons grises s'est perdu ou oublié, mais la génération actuelle reste émerveillée de tant de solidité.

Il n'en est pas moins vrai que l'expérience d'un siècle a établi la supériorité du Ciment moderne sur les méthodes de nos ancêtres et sa découverte est, à tous les points de vue, l'une des plus grandes manifestations du génie industriel de notre époque.

Le Ciment "CANADA" est, en l'espèce, le produit le plus justement recherché, ici et dans presque tout le monde entier à cause de sa qualité supérieure et absolument uniforme. Il a fait ses preuves dans les grandes entreprises du pays et ailleurs. Employez toujours le

## CIMENT "CANADA"

Cette marque est vendue par le marchand dans votre localité qui a pour l'appuyer notre organisation entière et nos immenses facilités d'emmagasinage.

Notre Bureau de Renseignements est à votre disposition pour tout ce que vous tenez à savoir au sujet de travaux où le béton peut être employé. Consultez-nous ou écrivez-nous; ce service est gratuit.

**LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT**

Canada Cement Company Limited  
Edifice Canada Cement Co.  
Carré Phillips Montréal  
Bureaux des ventes: Montréal Toronto Winnipeg Calgary

# Prime par la Force et par la Qualité

Joseph Howe

Le principal M. M. Grant dans un de ses moments inspirés a appelé Joseph Howe "l'incarnation de la Nouvelle-Ecosse". Sa province et son peuple étaient tout, pour Howe.

Cet homme d'état canadien naquit à Halifax le 13 décembre 1804. Son père, loyaliste de l'Empire-Uni, après la révolution américaine, vint à Halifax où il fonda un journal. Le fils fréquenta peu régulièrement les écoles, mais fut formé avec grand soin par son père. A treize ans Howe commença son apprentissage dans l'imprimerie et dix ans plus tard acheta des parts au "Weekly Chronicle" qu'on appela "The Acadian". Un an après, il vendit les parts qu'il avait dans ce journal pour acheter la Nova Scotian qui, sous son habile direction, devint une force sociale, politique et littéraire dans sa province.

De bonne heure il commença à lutter contre la "Family Compact" que Mackenzie et Papi-neau soutenaient dans les deux Canadas. Il fit triompher ses vues et cela sans avoir jamais pensé à se rebeller ou à prendre les armes.

Il était un poète plein de grâce, un brillant prosateur, un orateur influent et un politique au sens large. Comme orateur, il est douteux qu'il ait été surpassé au Canada, et sa solide influence, jointe à l'habile direction de son journal, mettait la Nouvelle-Ecosse dans le creux de sa main.

En 1836 il fut élu à l'Assemblée et en même temps devint chef du parti populaire. Son travail pour le gouvernement responsable tant à l'Assemblée que dans ses splendides lettres au Secrétaire des Colonies finit par s'imposer et en 1847, c'est grâce en grande partie à ses efforts, que le gouvernement responsable fut accordé entièrement à sa province.

Il avait depuis longtemps prévu une union des provinces anglaises du nord de l'Amérique et il travailla avec ardeur à la construction d'un chemin de fer Intercolonial comme premier pas vers ce but. En même temps,

il assumait les importantes fonctions de Président de l'Assemblée, Secrétaire provincial, commissaire des chemins de fer et amiement Premier Ministre de la province. En 1863 il démissionna pour prendre la position de Commissaire des Pêcheries. Ce fut un erreur. Il perdit son crédit quand furent tenues à Charlottetown la conférence de l'Union Maritime et à Québec celle de la Confédération, qui nous donna nos institutions fédérales. Quand il retourna dans la Nouvelle-Ecosse, il s'allia aux anti-confédérés et devint leur chef. Il craignait, et non sans raison, que les Provinces maritimes ne fussent complètement éclipsées par les provinces du Haut-Canada. Il s'opposa vigoureusement au projet et combattit pour la révocation de l'Union par son énergie, son magnétisme et ses dons oratoires, et fut la cause de l'élection d'une des plus fortes représentations contre la confédération au provincial et au fédéral. Il poussa la lutte jusqu'à Londres mais il s'aperçut qu'il y avait peu d'espoir. Il accepta le fait accompli mais non avant que de meilleures conditions eussent été accordées à sa province. Ainsi, dans un sens il gagna son point. On le persuada d'entrer dans le cabinet de John A. Macdonald. En mai 1873 il fut nommé Lieutenant-Gouverneur de la Nouvelle-Ecosse. Le premier juin de la même année, la ville d'Halifax et toute la province furent stupéfiées par la nouvelle que le plus grand des enfants de la Nouvelle-Ecosse venait de mourir. Il y eut un profond chagrin dans toute la contrée, et même ceux qui l'avaient considéré comme un déserteur, oubliant leurs opinions, prirent part au deuil général.

Le Fantôme

Par LUCIEN DESCAVES

Elle assistait encore aux derniers concours du conservatoire. Je ne la rencontre que là, une fois par an, et c'est seulement la déclamation qui paraît l'intéresser.

L'intéressée-elle dans la personne d'un ou d'une élève ? Je ne

le crois pas, car les classes se sont renouvelées depuis que je la vois à la même place, sur les banquettes des premiers rangs, à droite. Un vieux monsieur très bien l'accompagne toujours. Il n'est pas beaucoup plus âgé qu'elle, c'est-à-dire qu'il a dans les soixante-dix ans. Sa tenue rappelle discrètement les élégances du Second Empire à son déclin. Il porte aussi bien que le portait le roi des Belges et le comte Primoli la barbe blanche en éventail. Ses mains sont fines et soignées et sa poitrine se uccèle dans les attentions qu'il a pour la dame dont il est le sig-gisbé. Il se penche vers elle pour lui lire le programme; il recueille ses impressions; il lui donne et lui reprend délicatement la lorgnette d'écaillé qui vient au secours d'une vue at-a-oiite. A l'entracte, le parfait cavalier servant ne s'éloigne pas...

C'est à peine, cependant, si elle tourne la tête vers lui... peut-être parce que le profil lui est plus avantageux que la face. De profil, en effet, sa vêtuste se défend encore et conserve intacte l'empreinte que l'orgueil y a mis.

Cette femme fut belle, adulée et régna sans doute en son temps et dans son domaine. Elle a sacrifié à la mode ses cheveux, mais elle s'est déterminée à ne plus les teindre, le jour où elle a constaté que les cheveux blancs lui allaient mieux que les recon-stitues. C'est vrai. L'argent fin de ses boucles adoucit l'expres-sion un peu dure de son visage et sa nuque rasée n'est pas de-pourvue de grâce. Enfin, c'est une de ces femmes d'autrefois pour qui l'impératrice Eugénie dans sa jeunesse demeure un modèle.

De temps en temps elle tire d'un sac en peau de serpent la petite glace, la houppette et le bâton de rouge et, posément, répare de la chaleur les audacieux outrages. Bref, elle fait encore, à plus de soixante ans, ce que font ses voisines dans la fleur de l'âge. Elle n'a pas renoncé à plaire et l'empressement du vieux monsieur témoigne qu'elle plaît à quelqu'un tout au moins.

C'est touchant, ce n'est pas ridicule. Un greuchon gâterait tout. Cette ancienne beauté a le bon esprit de rester belle dans sa génération.

Kien ne rajeunit mieux que de savoir vieillir.

Qui est-ce ? Hier encore, je ne le savais pas; mais comme je n'étais intrigué que l'espace d'un moment, chaque année, peu m'importait, au fond, que ma curiosité ne fût point satisfaite.

Personne autre que moi, aussi bien, ne se préoccupait de l'inconnue. On ne venait pas la saluer. Elle n'avait rien non plus de la parente d'élève. Tous ceux qui défilait la laissaient indifférente. Elle était au spectacle et voilà tout. Ce qu'il y avait de plus remarquable dans son attitude, c'est qu'elle haïssait le mouvement qui déplace les lignes...; mais avec combien de femmes sur le retour a-t-elle ceci de commun !

J'étais derrière elle l'autre jour... Que l'on juge de mon étonnement lorsque je vis, à l'entracte, un ancien sociétaire de la Comédie-Française quitter sa loge au rez-de-chaussée, s'approcher de la dame et lui rendre ses devoirs.

Elle l'accueillit amicalement; ils se mirent à causer. Le vieux monsieur correct se mêlait à la conversation en homme du monde et même de l'autre monde, réduit à une figuration.

L'entretien languissant ne se prolongea pas; le comédien prit congé au bout de quelques minutes.

Je le connais; je m'arrangerai pour le rejoindre dans les couloirs et je l'interrogerai.

—Quelle est cette dame à qui vous venez de parler ? Aidez-ma mémoire.

—C'est Julia, me répondit-il, nous avons eu ensemble, ici même, notre premier prix, il y a une quarantaine d'années.

—Non ! —Si. Elle concourait dans "On ne badine pas avec l'amour" et je lui donnais la réplique, mais c'est "Fantasio" qui m'a valu, à moi, mon premier prix. C'est loin...

—Elle a fait une carrière au théâtre ? demandai-je.

—Non, et c'est dommage, car elle y eût réussi dans les grandes coquettes. Elle était pleine de qualités, intelligente et belle comme le jour. Son entrée en scène était saluée par ce murmure qui est comme une acclamation étouffée.

—Alors, pourquoi ?... —Je ne sais pas. Elle a joué pendant quelque temps sur des théâtres du boulevard, puis elle a disparu. Je crois qu'elle a fait fortune en Russie... pas comme actrice. En tout cas, elle n'en est revenue qu'après la guerre, lors de l'effondrement du régime...; et c'est à partir de là qu'elle a suivi les concours de déclamation. Elle n'en manque pas un.

—Le vert galant aux petits soins pour elle, c'est son protecteur ?

—Oui, un ancien diplomate pour qui elle a toujours... mettons trente ans. Il l'aime à l'adoration et elle se laisse idolâtrer.

—Il en faut davantage pour l'émouvoir, semble-t-il.

—C'est un marbre, en effet. Cependant, attendez... Une de mes élèves va se produire tout à l'heure dans "On ne badine pas avec l'amour", rôle de Camille. Observez-la... Vous verrez la neige fondre. Tous les ans cette scène est choisie; c'est manifestement pour elle que Julia vient... comme à un rendez-vous avec le fantôme du passé.

La sonnette du président se faisait entendre; je regagnai ma place, aux aguets.

Et l'admirable scène de la fontaine versa, enfin comme une urne sacrée, son philtre enivrant.

"Savez-vous ce que c'est que les cloîtres, Perdican ? Vous êtes-vous jamais assis un jour entier sur le banc d'un monastère de femmes ?... J'ai eu pour amie une soeur qui n'a que trente ans... C'est la plus belle et la plus noble créature qui ait marché sur terre..."

Je sais le morceau par coeur et je le suivais non pas sur les lèvres de l'interprète, mais sur le visage de l'écouteuse. Il n'était plus impassible; il se détendait; il jouait la scène; il la mimait, sans souci d'altérer la perfection du maquillage. Julia contemplant son fantôme dans la jeune fille qui modulait la plainte de Camille. Elle avait cette jeune fille et cette héroïne d'un jour...

Pouvoir d'évocation des vieux sachets d'où s'exhale plus qu'une odeur; un moment de la vie ! On croit une femme insensible parce qu'on ne la voit pas à cette minute où dans son souvenir une corde se brise.

Droite, immobile et le regard fixe, l'ancienne lauréate surmontait d'abord son trouble... puis ses paupières battirent et de leur commissure une larme coula qui se perdit dans la poudre, comme une faible pluie dans la poussière du chemin.

Le vieux céladon non plus n'avait pas bougé; mais sa main cherchait sur les genoux de la dame une main qu'il prit et sera à longuement, furtivement...

Toute occasion est bonne à celui qui aime pour se glisser dans un coeur entr'ouvert...

La scène s'achevait... le fantôme s'évanouit et la dame remit tranquillement un peu de poudre à sa joue effleurée.

Lucien Descaves.

Autobus Carrier & Frère

HORAIRE

Départs de Shawinigan pour Trois-Rivières:

- 8 h. 15 a.m. tous les jours
- 9 h. 00 a.m. tous les jours
- MIDI tous les jours
- 2 h. 00 p.m. tous les jours
- 5 h. 00 p.m. tous les jours
- 7 h. 00 p.m. tous les jours
- 9 h. 00 p.m. samedi et dimanche
- 11 h. 00 p.m. samedi et dimanche

Pour Grand'Mère, St-Tite, Ste-Thécle, Hervey Jct. — Tous les jours.

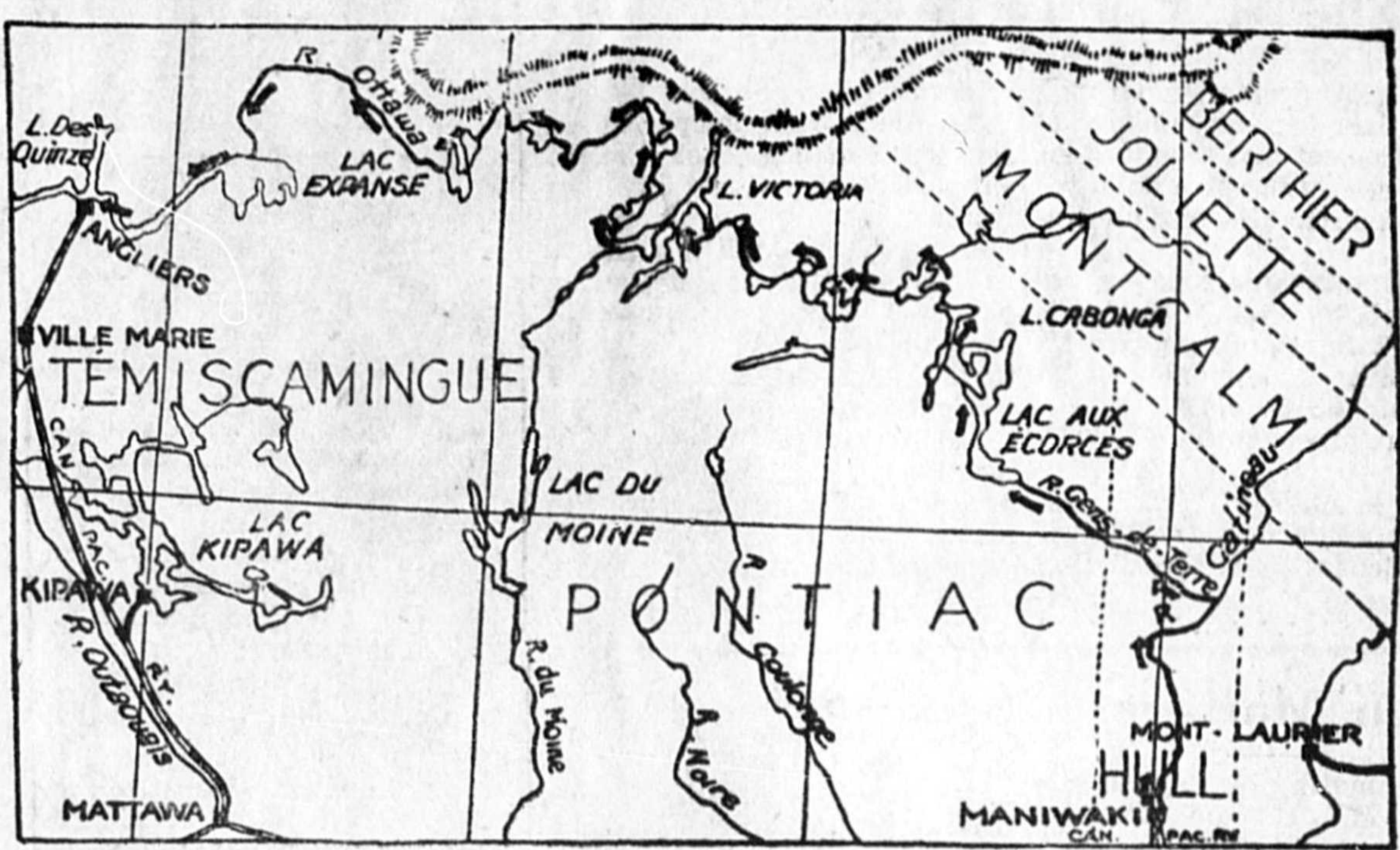
- 8 h. 30 a.m. pour Ste-Thécle, (avec arrêt à Grand'Mère et St-Tite. MIDI pour Grand'Mère.
- 5 h. 30 p.m. pour Hervey Jct., (avec arrêt à Grand'Mère, St-Tite et Ste-Thécle).
- 8 h. 15 p.m. pour Grand'Mère.
- 10 h. 15 p.m. pour Grand'Mère, samedi et dimanche.

Le MEILLEUR des TONIQUES

ELIXIR TONIQUE DE MONTIER

Tabac à Pipe  
**Master Mason**  
en Palettes  
ou en Paquets  
Fait de tabac Burley très savoureux et très doux

Intéressante Excursion au Grand Lac Victoria  
De Maniwaki à Angliers en Canot



Carte de la région que traverseront en canot M. M. R. Clouthier et G. Prévost, du Pacifique Canadien, entre Maniwaki et Angliers. Les flèches indiquent la route qui sera suivie.

De Maniwaki, sur la rivière Gatineau, à Angliers, sur le lac des Quinze, à travers les immenses territoires boisés et à peine explorés qui constituent le nord des comtés de Hull, Pontiac et Témiskamingue, telle est l'intéressante excursion en canot que vient d'entreprendre, dans un but sportif, M.M. Raoul Clouthier, publiciste français du Pacifique Canadien et Gonzague Prévost, avocat au Contentieux de la même compagnie. Ils sont accompagnés dans cette randonnée par M.M. Maurice Tourigny, des Trois-Rivières et Raymond Trépanier, de Grand'Mère, deux ingénieurs forestiers qui connaissent parfaitement la région qui sépare le Gatineau du Témiskamingue, y ayant déjà exécuté des travaux d'arpentage pour le compte du département provincial des Terres et Forêts.

Cette excursion de longue haleine, à travers des districts accidentés, peu connus et habités seulement par une population clairsemée d'Indiens vivant de chasse et de pêche, est entreprise dans l'intérêt du département du Tourisme du Pacifique Canadien. Celui-ci désire se procurer des renseignements précis sur la route de l'Ottawa supérieur, pour l'information des touristes qui voudraient se rendre dans cette partie giboyeuse et poissonneuse de la province. Le voyage se fera exclusivement à l'aviron, dans un seul grand canot, et durera à peu près trois semaines, ces sportsmen comptant atteindre Angliers dans les premiers jours de septembre. La distance, de Maniwaki à Angliers, en suivant les eaux de l'Ottawa, est d'environ 300 milles.

M.M. Clouthier et Prévost et leurs compagnons ont quitté Montréal le 11 août, pour se rendre à Maniwaki, afin de mettre la dernière main à leurs préparatifs. Là, canot, bagages et provisions ont été chargés sur une voiture et l'on s'est dirigé vers le nord, jusqu'à un certain endroit sur la rivière Gens-de-Terre où le canot a été mis à l'eau et la voiture renvoyée. Remontant le cours de la Gens-de-Terre et du ruisseau des Seize jusqu'au lac Hunter, nos sportsmen quitteront les eaux de la Gatineau pour passer dans celles de l'Ottawa, en faisant le portage qui sépare le lac Hunter du lac des Écorces. Procédant toujours vers le nord et traversant l'immense lac Kabonga, ils arriveront bientôt au poste que la Cie de la Baie d'Hudson maintient sur les rives du lac Barrière, pour la traite des pelleteries avec les Indiens de la région.

De ce point la route suivie sera celle de la rivière Ottawa proprement dite, qui coule dans la direction ouest, formant ici et là des lacs plus ou moins importants. Viendra ensuite le Grand Lac Victoria, célèbre par son étendue, ainsi que par la variété du gibier qui abonde dans ses environs. Il s'y trouve un poste très ancien de la Cie de la Baie d'Hudson, et un village indien assez peuplé. Les postes du lac Barrière et du Grand Lac Victoria sont les deux seuls endroits entre le lac des Écorces et le lac Expansé, une distance d'environ 200 milles, où l'on rencontre des traces de civilisation sur cette partie du parcours que suivront M.M. Clouthier et Prévost.

Du Grand Lac Victoria, deux routes s'offrent pour atteindre le lac Expansé, celle de l'Ottawa et des lacs Wapusagan et Nana-wah par le nord, et celle des lacs des Cinq Portages, du Vieux, Winawash, des

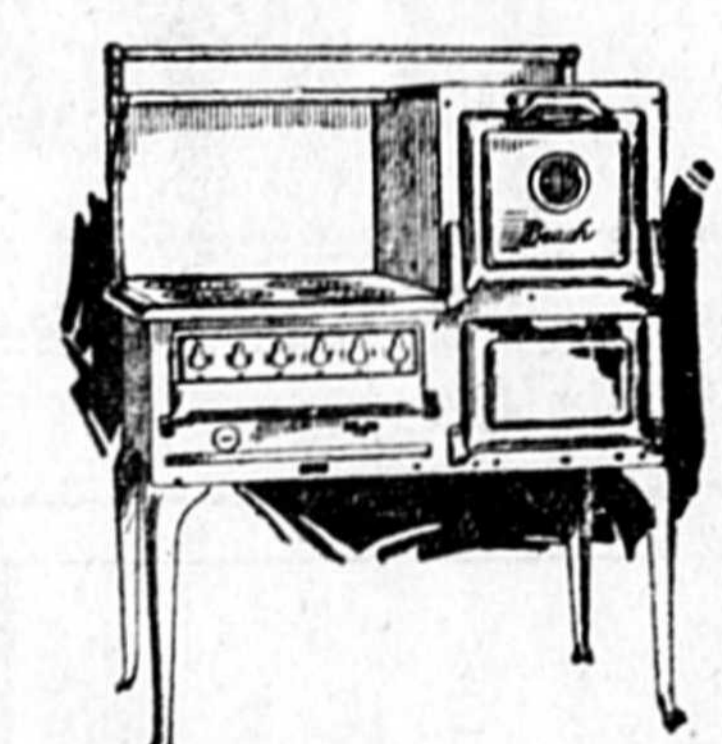
Baies et de la rivière Winneway, par le sud. C'est cette dernière qui sera probablement choisie après renseignements pris au poste de Victoria. Elle est plus pittoresque et traverse un territoire où l'original est particulièrement abondant.

Lorsqu'ils auront franchi le lac Expansé, immense nappe d'eau de près de 20 milles de longueur, M.M. Clouthier et Prévost passeront dans le lac des Quinze et arriveront finalement à Angliers, terminus de l'expédition du Pacifique Canadien. Ce sera le terme de leur voyage en canot. Le train les ramènera ensuite à Montréal, via Mattawa.

Cette excursion, au sein des districts les plus sauvages et les plus giboyeux de notre province, présente un intérêt exceptionnel pour les amateurs de chasse et de pêche. Jusqu'ici, il n'y a guère que les arpenteurs, les explorateurs des compagnies de bois et les trappeurs qui ont parcouru ces contrées couvertes de forêts im-terminables et parsemées de lacs et de rivières. Mais le Pacifique Canadien, toujours à la recherche de nouveaux territoires à offrir aux sportsmen, a résolu de populariser la région de l'Ottawa supérieur, où les ressources en gibier et en poisson n'ont été jusqu'ici qu'effletrées. Lorsqu'il sera en possession de tous les renseignements concernant la meilleure route de canot pour atteindre cette région, les portages, leur longueur, les sites de campement, les distances, les endroits où il est possible de s'approvisionner, etc., le département du Tourisme de cette compagnie sera en mesure d'y diriger strictement ceux qui voudront aller y faire la chasse et la pêche.

La Rapidité

--de sa cuisson impose le Beach à votre choix



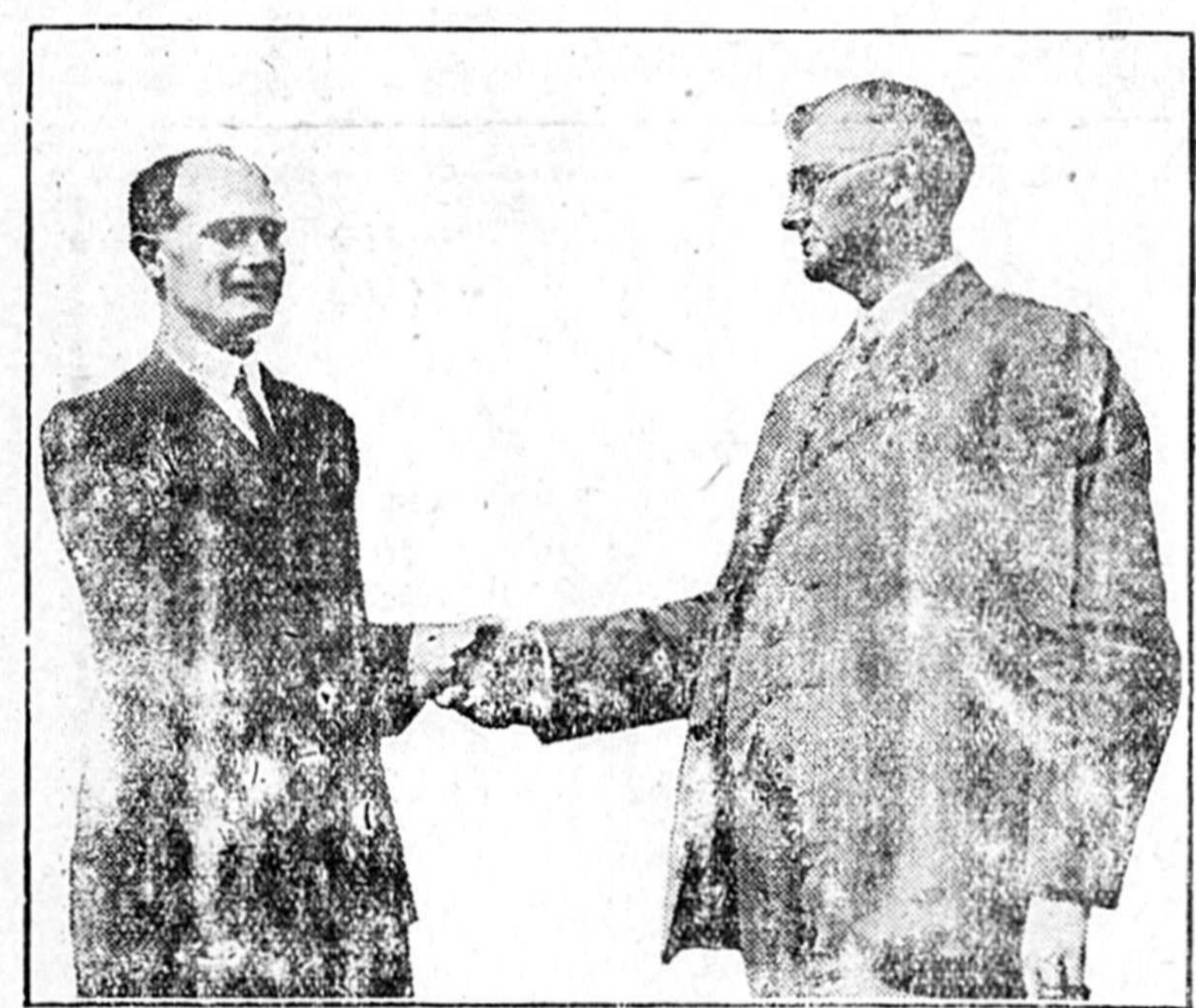
CAR il ajoute la rapidité du chauffage aux autres avantages de la cuisine à l'électricité. Vous n'avez plus besoin d'attendre indéfiniment après la cuisson des mets ou l'ébullition de l'eau, si vous possédez un Poêle Electrique Beach. Celui-ci vous épargne du temps, du combustible et des dépassements — tout cela grâce à son élément fabriqué scientifiquement, qui produit rapidement une chaleur intense et concentrée sous les ustensiles.

Le Beach est construit en vue de la durabilité et de l'économie. Il élimine pratiquement toute possibilité de troubles dus aux brûleurs ou aux bornes. Vous n'avez qu'à vous rendre chez l'un de nos dépositaires et à examiner le Beach pour vous convaincre de sa supériorité.

BEACH FOUNDRY LIMITED  
Ottawa Toronto Winnipeg Calgary Vancouver

Poêles  
Electriques  
**BEACH**

RECOMPENSE D'UN HEROS



Monsieur Henry E. Smith, ingénieur sur la division de Portland du Canadien National, vient de recevoir un certificat de la Royal Humane Society pour avoir sauvé la vie d'une jeune fille, à Richmond, en janvier dernier. Cette dernière, Mademoiselle Laura Tremblay, en voulant prendre un train en mouvement manqua de tomber sous les roues. L'ingénieur Smith qui se trouvait à quelque distance se précipita à son secours et réussit à l'arracher à sa périlleuse position.

M. A. B. McNaughton, surintendant de la division de Portland, présida la cérémonie de la remise du certificat, conjointement avec l'assemblée générale au Service de Sécurité de la division. Le docteur Hayes, officier médical du C.N.R., pour la région, en remettant le certificat à l'héroïque ingénieur, fit allusion à sa belle conduite durant la guerre et rappela que la Royal Humane Society avait déjà décerné sa médaille de bronze à M. P. Custeau, un autre ingénieur sur la division de Portland du Canadien National.

Notre photographie montre S. H. le maire J. McMorine, de Richmond, félicitant M. Henry E. Smith de sa belle conduite. Photo Canadien National.

Méfiez-vous des contrefaçons!  
**peppermint**  
"COMPRIMÉE"  
**CANDIAC**  
Sa forme est facile à imiter mais sa qualité est UNIQUE  
Quand vous achetez des Peppermints comprimés exigez que le nom CANDIAC soit imprimé sur chaque pastille  
Méfiez-vous des contrefaçons  
Manufacturés à Québec par Bombon Candiac, Canada Limité, Québec.

Tabac à Chiquier  
**King George's Navy**  
2 Palettes pour 25¢

# LE THE "SALADA"

est sans égal—essayez-le.

## La Fête des Zouaves

Elle fut un succès complet

Dimanche dernier, à Grand-Mère, avait lieu un important rassemblement des Zouaves de la province à l'occasion de la bénédiction du manège et d'un drapeau.

Des centaines de zouaves, venus de partout ont participé à cette fête, organisée par M. l'abbé Rivard, aumônier de la compagnie de Grand-Mère.

Il y eut messe solennelle à 11 heures. Après la messe, il y eut présentation des armes aux autorités religieuses, puis bénédiction du manège et du drapeau par M.

le curé de Grand-Mère.

Le dîner et le souper furent servis au manège, et sous ce rapport l'organisation était parfaite.

Dans l'après-midi il y eut parade, démonstration de culture physique par les zouaves de Grand-Mère, de Montréal et de Québec, courses, souque à la corde, etc.

Cette journée mémorable se termina par un joli concert, auquel prirent part plusieurs fanfares.

Cette démonstration, en somme, fut un véritable succès.

### Joli Mariage

Lundi matin, en l'église St-Pierre, M. Eugène Dumas, comptable de la cité, épousait Mademoiselle Marie-Ange Arsenault, de cette ville.

Après la cérémonie nuptiale l'heureux couple est parti en voyage.

Quelques jours auparavant les nombreux amis de M. Dumas se sont réunis chez les Chevaliers de Colomb et ont enterré royalement sa vie de garçon.

Il y eut lecture d'une jolie adresse par M. Emile Ladouceur qui présenta au héros de la fête, avec les bons souhaits de tous, une bourse bien remplie.

Sincèrement touché de la belle marque d'estime qu'on lui donnait, M. Dumas en remercia ses amis en termes émus, tant au nom de celle qui partagera bientôt sa destinée qu'en son nom propre, et les assura qu'il garderait un impérissable souvenir de cette soirée qui ferait certainement époque dans sa vie.

MM. les avocats Alex. Gélinas et Ed. Fleury ainsi que M. le notaire J. H. Nap. Desaulniers voulurent en outre, dans de courtes mais "touchantes" allocutions redire au héros de la fête toute l'estime que ses amis ont pour lui et lui réitérer leurs meilleures vœux de bonheur et de prospérité.

Au cours de la soirée, d'autres discours non moins éloquentes furent également prononcés par MM. G. E. Ladouceur, L. O. A. Vallières, Emile Renaud, Louis Rousseau, L. A. Cyr, Jos. Veilleux, Henri Genest, Eugène Lessard, Dr J. A. Béland, etc., pendant que MM. Ferd. Daemen, Emile Blouin, Tél. Dumaine, G. Dumoulin etc. se faisaient entendre dans des chants de circonstance qui furent très appréciés à en juger par les applaudissements nourris que reçurent les chanteurs.

Ils étaient présents à cette fête: MM. Eug. Dumas, G. Dumoulin,

### Inauguration de Nouvelles Allées de Quilles

CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB

Une jolie fête aura lieu samedi soir, le 17 courant, chez les Chevaliers de Colomb, à l'occasion de l'inauguration de leurs nouvelles allées de quilles.

Un des meilleurs clubs des Trois-Rivières, viendra rencontrer l'équipe des Chevaliers.

Les Chevaliers de Colomb méritent certainement des félicitations pour la manière habile dont ils font preuve dans le contrôle de leurs finances. L'an dernier, ils réussissaient à bâtir un édifice considérable qui fait leur orgueil, et qui est un ornement pour notre ville, et cette année après avoir rencontré toutes leurs obligations, ils pouvaient disposer de la jolie somme de \$2,500.00 et payer comptant leurs allées.

Ce que nous admirons le plus chez un grand nombre de membres de cette société, c'est leur dévouement inlassable en vue de procurer à la jeunesse des amusements sains. En effet, presque tous les médecins s'accordent à dire que le jeu de quilles est bien celui par excellence pour tenir un homme en bonne

santé, et aider au développement physique de la jeunesse. Tous les Chevaliers de Colomb ainsi que tous les membres de leur famille sont cordialement invités à cette réunion.

### Feu Madame Pierre Simard

Mardi matin on eut lieu en l'église St-Paul de Grand-Mère les funérailles de Madame Pierre Simard (née Daveluy) décédée à Québec.

Elle était la belle-sœur de M. Flavien Simard.

Nous offrons à la famille nos sincères condoléances.

Pour vos ouvrages de couture adressez-vous à

### Mme J. M. Guertin MODISTE

126, 5e Rue, Shaw. Falls.

### L'Excursion à St-Jérôme

C'est dimanche matin à 8 heures que partira de Grand-Mère, par le Pacifique Canadien, le train spécial pour St-Jérôme.

Le train passera à Shawinigan Falls à 8.15 heures, heure avancée.

Déjà un grand nombre de billets ont été retenus et l'excursion promet d'être un succès.

### La Grand-Mère Shoe Co.

Cette nouvelle industrie de chaussures qui est à s'établir à Grand-Mère achève son installation et dans quelques jours elle sera mise en opération. La chaussure qui sera fabriquée à cet établissement sera une des meilleures qualités sur le marché.

Ceux qui travaillent à amener de l'industrie à Grand-Mère ont confié à un autre manufacturier viendra s'établir sous peu.

La Grand-Mère Shoe a fait récemment l'élection de ses officiers qui sont les suivants:

Président: M. John Hanna, du magasin Hanna.

Vice-président: M. Alfred Beaupré.

Directeurs: MM. S. C. Aboud, L. J. Dostaler et Léo Dugal. M. L. J. Dostaler, N.P., sera le secrétaire-trésorier de la compagnie.

### Chez les Chevaliers de Colomb

A la dernière assemblée générale des Chevaliers de Colomb de Grand-Mère, on a procédé aux élections et M. Léo. Dugal a été élu Grand Chevalier.

Les autres officiers sont les suivants:

Député Grand Chevalier, M. John Desbiens. Chancelier: M. Larry Downs. Cérémoniaire: M. Jos. Nobert. Sec.-Arch.: M. Wilfrid Vanasse. Trésorier: M. Alf. Houde. Syndics: F. Gervais, C. Beauséjour et Eugène Garon. Garde intérieure: M. J. A. Desbiens. Garde Extérieure: M. Emile Roy. Avocat: M. Ed. Asselin.

Nos félicitations.

Le MEILLEUR des TONIQUES



## Notes Locales

### PERSONNEL

MM. W. Fafard, pharmacien, et A. Gélinas, avocat, sont allés à l'exposition de St-Barnabé hier.

M. J. E. Thibaudeau est en voyage à Québec.

Madame H. Valiquette qui a passé quelque temps à Shawinigan en visite chez des parents et des amis est retournée à Anticosti.

M. et Mme J. A. Bernier, de Grand-Mère étaient à Shawinigan Falls hier.

M. A. E. Paquette, Madame Paquette et leurs jeunes filles sont allés passer le dimanche à St-Hyacinthe.

Madame J. H. A. Bernard, de Grand-Mère, était de passage à Shawinigan Falls, samedi dernier.

M. le notaire Ladouceur est allé à Montréal la semaine dernière.

M. Art. St-Yves, de St-Boniface, était en notre ville ces jours derniers.

M. et Mme Doucet, de Valleyfield, ont passé quelques jours en visite chez leur fils, M. Ernest Doucet.

M. A. Sauvageau et Philippe Thibodeau sont revenus du Cap le la Madeleine, où ils ont assisté à une retraite fermée.

M. Philippe Panneton, de Montréal, ainsi que le major Lucien et Mme Lacroix, et M. George Grave de Montréal, ont passé le fin de semaine chez M. et Mme Alex. Bureau et chez M. Albert Panneton.

M. Mitchell, fils de l'hon. M. Walter Mitchel était dimanche l'hôte de M. Peters, de cette ville.

## Grand-Mère

### PERSONNEL

M. L. A. Rousseau, gérant de la Banque Canadienne-Nationale est parti pour un voyage de quelques jours à Montréal.

M. H. M. St-Cyr est allé aux Trois-Rivières ces jours derniers.

M. le curé Pelletier, de St-François, comté de Montmagny, a passé deux semaines à Grand-Mère, chez M. le notaire J. H. Desroches.

M. le notaire J. H. Desroches est parti pour un voyage de quelques jours à Oka, en compagnie de M. l'abbé Pelletier.

M. Ernest Desroches est allé à Montréal à la fin de la semaine.

Mlle Anita Grenon, de Chicoutimi, est retournée chez elle samedi après avoir passé une vacance de deux mois chez des parents à Grand-Mère.

Mlles Lucinda et Hélène Massicotte, de St-Narcisse ont passé une partie de leurs vacances à Grand-Mère, chez des parents.

Mlle D. Baril, de St-Narcisse a passé quelques jours à Grand-Mère.

M. Auguste Désilets, avocat, est de retour d'un voyage à Montréal.

M. C. E. Paquet, courtier, est en voyage dans la métropole.

M. J. A. Gagnon est allé à l'exposition de St-Barnabé, où il a agi comme juge.

M. John Hanna est parti pour une vacance d'une couple de semaines.

M. Desrochers, homme d'affaires, de Montréal, était de passage en notre ville ces jours derniers.

M. J. H. A. Bernard, industriel de notre ville est allé à Trois-Rivières au commencement de la semaine.

### Agents Demandés

Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les agents sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

## Le radio au nord du 53e parallèle



Par deux fois, le Service des Ingénieurs du Chemin de fer national du Canada a été requis d'envoyer des expéditions d'arpentage dans le Grand Nord Canadien, la première à la rivière à la Paix et la seconde dans la direction du Fort Churchill, Manitoba. Chaque fois il fut jugé nécessaire d'ajouter un poste récepteur de radio à l'équipement de l'expédition, car rien ne contribue mieux à soutenir le moral des hommes sans compter que cet appareil téléphonique permet de transmettre aux ingénieurs localisés dans le nord, des instructions et des messages qui mettront plusieurs mois à les rejoindre par trains à chiens et coureurs indiens. Les gravures ci-dessus montrent, en haut, à gauche, un coin du camp des ingénieurs canadiens à Owl River, près de la Baie d'Edson; en haut, à droite, quelques membres de l'expédition écoutant un concert; en bas, les membres de l'expédition revêtus de leurs chauds vêtements d'hiver.

(Photos. Chemin de fer national du Canada)

## AUDITORIUM

Lundi-mardi 19-20 sept.

DOLORES COSTELLO

dans "A MILLION BID"

avec Warner Oland, Malcolm McGregor, Betty Blythe, etc.

Le drame le plus audacieux jamais représenté! Vendue au plus haut enchérisseur, aussi

Comédie et News

Matinée Lundi à 2 heures

Mercredi-jeudi 21-22 sept.

"ROOKIES"

avec Karl Dane, George K. Arthur, Marceline Day, etc.

Faisant connaître le meilleur couple de comédiens du monde. Du rire pour vous en tenir les côtés, aussi

Comédie et

La Revue des Modes sur modèles vivants par la Maison Hébert.

Matinée spéciale jeudi à 2 heures

Vendredi-samedi 23-24 sept.

JACKIE COOGAN

dans "THE BUGLE CALL"

avec Claire Windsor, Herbert Rawlinson.

Une histoire de la vie des prairies, aussi

Comédie et Scénic

## CANADIEN NATIONAL

Montréal-Toronto

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M., 7.30 hres P.M., 10.00 hres P.M., et 11.00 P.M., tous les jours.

Voitures de première et wagons-salons aux trains du jour; voitures de première et wagons-lits aux trains de nuit.

Montréal-Detroit-Chicago

Service de trains quittant Montréal à 10.00 hres A.M., 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M. tous les jours. Voitures de première et wagons-lits directs pour Chicago, et voitures de premières ainsi que wagons-salons pour Detroit, au train de 10.00 A.M. Voitures de première et wagons-lits directs pour Chicago aux trains de 12.30 hres P.M. et 11.00 hres P.M., pour Detroit et Chicago.

Montréal-North Bay - Winnipeg-Saskatoon-Edmonton-Vancouver

Le "Continental Limited" tout d'acier, quitte Montréal à 10.15 tous les soirs, pour Ottawa, North Bay, Cochrane, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver. Ce train comporte, entre Montréal et Vancouver, des wagons-lits modèles et touristes ainsi que wagon-observatoire à compartiments, muni d'un radio.

Pourquoi ne pas visiter le Canada durant son Année Jubilaire, 1867-1927?

Pour plus amples renseignements, réserves de places, etc., s'adresser à S. G. St-Arnaud, agent, Shawinigan Falls ou à Jos. Chaurette, agent, Grand-Mère.

## Quand vous allez à Québec

### Descendez au MOUNTAIN HILL HOTEL

Le Rendez-vous des Canadiens-Français

L'un des meilleurs hôtels de la ville, pour le confort, la tranquillité et la bonne cuisine canadienne.

## CONSULTEZ-NOUS

si vous êtes pour

# BATIR

## NOUS VOUS AIDERONS

Ne vous lancez pas à l'aventure dans le domaine de la construction si vous voulez vous éviter des ennuis et des pertes d'argent considérables.

Consultez-nous; nous vous aiderons à résoudre le problème qui vous confronte d'une façon positive et nous vous ferons certainement économiser sur le coût de votre construction en perspective.

## Notre Expérience à votre Service

Nous vous offrons nos conseils qui sont le fruit de notre longue expérience — Pourquoi ne pas en tirer profit? Nous avons construit et nous construisons encore et nous savons à quoi nous en tenir dans ce domaine.

## NOS ENTREPRISES

Nous avons terminé à la satisfaction des intéressés plusieurs contrats assez importants et nous sommes à terminer les travaux au Théâtre Impérial. Nos entreprises sont toujours menées à bonne fin.

Nous venons d'obtenir le contrat pour la construction de l'Ecole Ste-Cécile.

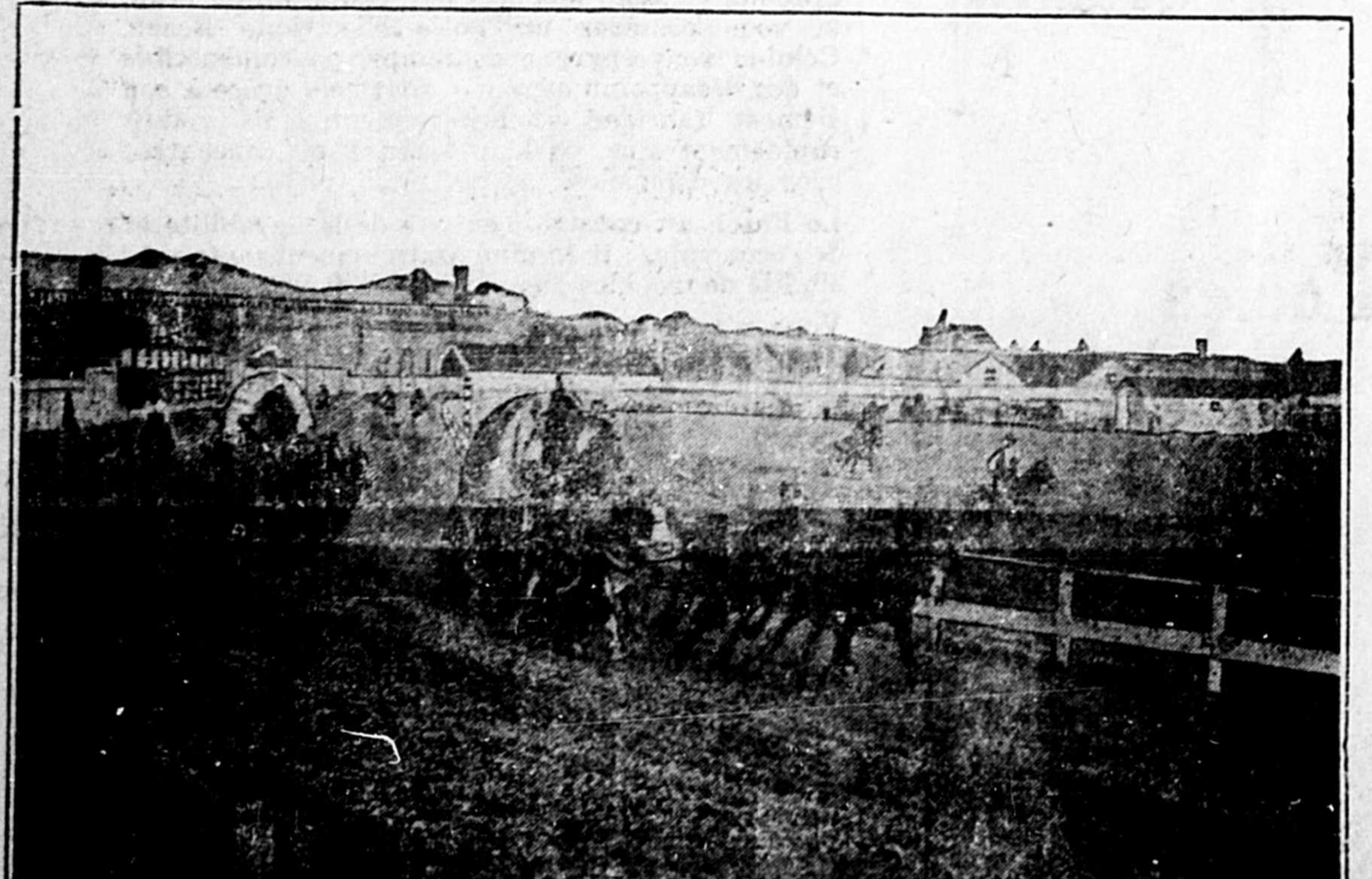
# G.A. Gruninger

ENTREPRENEUR-GENERAL  
155, LAVIOLETTE TELEPHONE 612  
TROIS-RIVIERES.

## Lisez Tous

# "L'ECHO DU ST-MAURICE"

## Course Mouvementée au "Stampede" de Calgary



Le "stampede" de Calgary, qui dure ordinairement toute une semaine, comporte nécessairement un programme d'attractions considérable et varié. La course des voitures couvertes d'une bâche, dont se servaient autrefois les pionniers qui ouvrirent les prairies de l'Ouest à la civilisation, est l'un des incidents les plus typiques de cette grande fête albertaine. Cette année, le "stampede" aura lieu du 11 au 16 juillet, et les excursionnistes de l'Université de Montréal, qui passeront la journée du 13 juillet à Calgary, auront tout le loisir d'assister à cette course et démonstration de l'histoire des "stampedes".